בְּעֶזְרַת הַשֵּׁם יִתְבָּרֵךְ

סֵפֶר

עֲצָתוֹ אֱמוּנָה

בְּרִיוֹן פוּן חִיזוּק, אֱמוּנָה אוּן
פְּרַאקְטִישֶׁע עֵצוֹת פַאר'ן לֶעבְּן,
גֶעשְׁרִיבְּן דוּרְךְ רֹאשׁ יְשִׁיבַת תִּפְאֶרֶת
הַתּוֹרָה בְּרֶסְלֶב

אִידִישׁ

פַּרְשַׁת שׁוֹפְטִים

תש"פ

היכל הקודש

צו באקומען וועכענטליך די עצתו אמונה רופט: 718-387-2691

צו באקומען די און אנדערע ספרים און קונטריסים:

היכל הקודש קרית ברסלב ליבערטי
Heichal Hakodesh
Kiryas Breslev
181 Huschke Road
Liberty NY 12747

היכל הקודש וויליאמסבורג
Heichal Hakodesh
Williamsburg
27 Skillman Street
Brooklyn NY 11205
1-718-384-1652

היכל הקודש קרית יואל
Heichal Hakodesh
Kiryas Joel
8 Hayes Ct.
Monroe NY 10950
1-845-467-5299

היכל הקודש קרית יואל
Heichal Hakodesh
Kiryas Joel
8 Premishlan Way.
Monroe NY 10950
1-845-243-0563

היכל הקודש בארא פארק
Heichal Hakodesh
Boro Park
1011 41 Street
Brooklyn NY 11219
1-718-384-1652

היכל הקודש מאנסי
Heichal Hakodesh
Monsey
32 Dolson Road
Monsey NY 10952
1-347-733-7551

Visit Our Web Site:
www.BreslevCenter.com

צו הערן די הערליכע שיעורים
פונעם ראש ישיבה שליט"א רופט:

קול ברסלב
212-444-9191

חיזוק פאר די אידישע שטוב
212-444-9169

חיזוק יומי

צו באקומען די חיזוק יומי

אימעיל
chizikyomi@gmail.com

טעלעפאון מעסידזשינג
347-630-2876

עֲצָתוֹ אֱמוּנָה

זָאל אִיךְ צוּרִיק גֵיין לֶערְנֶען מִיט מַיין חַבְרוּתָא בְּעִיּוּן? ....א

זָאל אִיךְ רֶעדְן מִיט מַיין כַּלָּה? ....ד

דַארְף אִיךְ אוֹיסְזָאגְן בַּיי אַ שִׁידוּךְ אַז אִיךְ הָאבּ פְּחָדִים? ....ז

מֶעג מֶען הָאבְּן אַ סְמַארְטְפָאוֹן פַאר דִי אַרְבֶּעט? ....ט

וִוי אַזוֹי זֶע אִיךְ זִיךְ אַרוֹיס פוּן בִּיטֶערֶע עֲבֵירוֹת? ....יא

וָואס הָאט דִי חֲסִידִ'ישֶׁע זַאכְן אוּן דִי קַבָּלָה זַאכְן מִיט מִיר? .....יג

מַיינֶע עֶלְטֶערְן גֵייעֶן זִיךְ גֶטְ'ן, וִוי אַזוֹי בִּין אִיךְ זִיךְ מְחַזֵק? ....יח

וִוי אַזוֹי קֶען אִיךְ מַאכְן מַיין וַוייבּ מֶער אִינְטֶערֶעסִירְט אִין מִיר? ....יט

אִישׁ אֱמוּנוֹת

קוֹיפְן אַ טְרָאק פַאר'ן עֵירוּב ..... א

זַייטְס נִישְׁט צֶעפַאלְן אַז טֵייל מִשְׁפָּחוֹת נֶעמֶען אַרוֹיס דִי קִינְדֶער ..... א

בַּאשֶׁעפֶער, שַׁבָּת אִיז מַיין עֶרְגְסְטֶע טָאג ..... ב

דַארְפְסְט לָאזְן וִויסְן וואוּ דוּ גֵייסְט שִׁיקְן דַיינֶע קִינְדֶער ..... ג

אִיךְ דַארְף תַּלְמִידִים מִיט גוּטֶע מִדּוֹת ..... ג

אַז דוּ פַארְשֶׁעמְסְט אַ צְוֵוייטְן, קֶענְסְטוּ נִישְׁט זַיין אִין יְשִׁיבָה ..... ד

דִי מִקְוֶה טָהֳרָה אִין שְׁטֶעטְל ..... ד

זִיךְ אָפְּגֶעבְן מִיט'ן נַייעֶם בִּנְיָן פוּנֶעם תַּלְמוּד תּוֹרָה אוּן מֵיידְל סְקוּל ..... ה

אוֹיסְלֶערְנֶען דִי מֵיידְלֶעךְ נִישְׁט צוּ קוֹיפְן טֵייעֶרֶע קְלֵיידֶער ..... ה

דֶערְהַאלְט זִיךְ אוּן גֶעב נִישְׁט אוֹיף ..... ו

אַכְטוּנְג גֶעבְן אוֹיף רֵיינְקֵייט ..... ז

מַאכְן סֵדֶר אִין אָפִּיס ..... ז

אַ גְרוֹיסְן יְיַשֶׁר כֹּחַ פַאר'ן רֵיין מַאכְן דִי יְשִׁיבָה ..... ח

זָאלְסְט זַיין גֶעבֶּענְטְשְׁט פַאר'ן רֵיינִיגְן דִי שְׁטֶעטְל ..... ט

וִוי אַזוֹי זִיךְ אָפְּצוּגֶעבְן מִיט דִי קִינְדֶער שַׁבָּת אִין שׁוּל ..... ט

חוֹדֶשׁ אֱלוּל אִיז אַ צַייט צוּ טְרֶעפְן שִׁידוּכִים ..... יא

דַיינֶע שְׁוֶועגֶערִינְס קֶענֶען דִיר נִישְׁט אַיינְטֵיילְן וָואס צוּ טוּן ..... יב

עֲצָתוֹ אֱמוּנָה

זָאל אִיךְ צוּרִיק גֵיין לֶערְנֶען מִיט מַיין חַבְרוּתָא בְּעִיּוּן?

שְׁאֵלָה:

שׁוֹין עֶטְלִיכֶע יָאר וָואס אִיךְ הַאלְט זִיךְ פַאר אַ תַּלְמִיד פוּן מוֹהֲרָא"ש זְכוּתוֹ יָגֵן עָלֵינוּ אוּן פוּנֶעם רֹאשׁ יְשִׁיבָה שְׁלִיטָ"א, כָאטְשׁ וָואס אִיךְ הָאבּ קֵיינְמָאל נִישְׁט גֶעזֶען מוֹהֲרָא"ש אוּן אוֹיךְ נִישְׁט דֶעם רֹאשׁ יְשִׁיבָה, הֶער אִיךְ הָאבּ דִי שִׁיעוּרִים וָואס גֶעבְּן מִיר דֶעם רִיכְטִיגְן וֶועג אִין לֶעבְּן אוּן אִיךְ בִּין זֵייעֶר שְׁטַארְק דַאנְקְבַּאר אוֹיף דֶעם.

אִין מַיינֶע יוּנְגֶע יָארְן אִין יְשִׁיבָה הָאבְּן אִיךְ בָּרוּךְ הַשֵּׁם לִיבּ גֶעהַאט צוּ לֶערְנֶען אוּן דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער הָאט מִיר גֶעשָׁאנְקֶען אַ גוּטֶע קָאפּ צוּ פַארְשְׁטֵיין לֶערְנֶען, אִיךְ הָאבּ גֶעהַאט בָּרוּךְ הַשֵּׁם גוּטֶע חַבְרוּתוֹת אוּן אִיךְ הָאבּ זֵייעֶר מַצְלִיחַ גֶעוֶוען.

נָאךְ מַיין חֲתוּנָה הָאבְּן אִיךְ מַמְשִׁיךְ גֶעוֶוען צוּ לֶערְנֶען מִיט מַיין חַבְרוּתָא אִין כּוֹלֵל פַאר עֶטְלִיכֶע יָאר אוּן מִיט דִי צַייט הָאבְּן מִיר בֵּיידֶע גֶעדַארְפְט גֵיין אַרְבֶּעטְן, אָבֶּער מִיר הָאבְּן זִיךְ נָאכְאַלְץ וַוייטֶער קוֹבֵעַ גֶעוֶוען יֶעדְן טָאג צוּ לֶערְנֶען אִינְאֵיינֶעם אֵיין אוּן אַ הַאלְבּ שָׁעָה, מִיר הָאבְּן בָּרוּךְ הַשֵּׁם נִישְׁט פַארְבְּרֶענְגְט דִי צַייט נָאר בֶּאֱמֶת גֶעלֶערְנְט פְלַייסִיג גְּמָרָא רַשִׁ"י תּוֹסְפוֹת אוּן אַזוֹי הָאבְּן מִיר גְרִינְטְלִיךְ דוּרְכְגֶעלֶערְנְט עֶטְלִיכֶע מַסֶּכְתּוֹת.

נָאכְ'ן אָנְהוֹיבְּן הֶערְן דִי שִׁיעוּרִים הָאבּ אִיךְ זִיךְ גָאר שְׁטַארְק גֶעטוֹישְׁט צוּם גוּטְן אִין הַנְהָגוֹת הַבַּיִת, אִין חִינוּךְ פוּן דִי קִינְדֶער אוּן אִין נָאךְ אַסַאךְ זַאכְן. בִּיז מִיט אַ הַאלְבּ יָאר צוּרִיק בְּעֵרֶךְ הָאט מִיר אָנְגֶעהוֹיבְּן כַאפְּן אוֹיךְ דֶער סֵדֶר דֶרֶךְ הַלִּימוּד. וֶוען מֶען הָאט גֶעהַאלְטְן אִינְמִיטְן מַסֶּכֶת נִדָּה אוּן דֶער רֹאשׁ יְשִׁיבָה שְׁלִיטָ"א הָאט דַאן גֶעזָאגְט אַז מֶען זָאל נִישְׁט וַוארְטְן אָנְצוּהוֹיבְּן מַסֶּכֶת בְּרָכוֹת נָאר שׁוֹין זִיךְ מִיטְכַאפְּן מִיט אַ דַף גְּמָרָא אַ טָאג, הָאט דָאס מִיר זֵייעֶר גֶעכַאפְּט אוּן אִיךְ הָאבּ טַאקֶע אַזוֹי גֶעטוּן, צוּ דֶעם הָאבּ אִיךְ אוֹיךְ בַּאקוּמֶען אַ שְׁטַארְקֶע חִיזוּק צוּ לֶערְנֶען יֶעדְן טָאג נָאךְ פִילֶע שִׁיעוּרִים כְּסִדְרָן, ח"י פְּרָקִים מִשְׁנָיוֹת, דַף בַּבְלִי, דַף יְרוּשַׁלְמִי, שֻׁלְחָן עָרוּךְ,

נַ"ךְ, חוּמָשׁ רַשִׁ"י מִיטְ'ן תַּרְגוּם, זוֹהַר, רַמְבַּ"ם, תּוֹסֶפְתָּא, מֶדְרַשׁ רַבָּה, לִיקוּטֵי מוֹהֲרַ"ן, אוּן אַזוֹי צִיט זִיךְ דָאס שׁוֹין אִיבֶּער זִיבְּן חֳדָשִׁים.

לְמַעֲשֶׂה הָאבּ אִיךְ יֶעצְט מֶער ווִי זִיבְּן מָאל שִׁשָּׁה סִדְרֵי מִשְׁנָה אוּן דִי אַנְדֶערֶע שִׁיעוּרִים, אָבֶּער דָאס אִיז גֶעגַאנְגֶען אוֹיפְ'ן חֶשְׁבּוֹן פוּן אוּנְזֶער לַאנְג יֶערִיגֶע חַבְרוּתָא'שַׁאפְט, אִיךְ הָאבּ גֶעמוּזְט אוֹיפְגֶעבְּן דֶעם שִׁיעוּר גְמָרָא תּוֹסְפוֹת מִיט מַיין חַבֵר, אִיךְ הָאבּ אִים עֶרְקְלֶערְט אַז אֲפִילוּ מִיר הָאבְּן טַאקֶע פְלַייסִיג אוּן גְרִינְטְלִיךְ גֶעלֶערְנְט, זֶענֶען מִיר אָבֶּער נָאר אָנְגֶעקוּמֶען צוּ עֶטְלִיכֶע מַסֶכְתּוֹת אוּן אִיךְ שְׁפִּיר אַז מִיטְ'ן דֶרֶךְ הַלִימוּד קֶען אִיךְ אָנְקוּמֶען פִיל מֶער.

אִיךְ מוּז אָבֶּער זָאגְן דֶעם אֱמֶת אַז לֶעצְטְנְס הָאט מִיר אָנְגֶעהוֹיבְּן שְׁטַארְק צוּרִיק צוּ צִיעֶן צוּ מַיין אַלְטֶע שִׁיעוּר, דִי גֶעשְׁמַאק פוּן אָפְּלֶערְנֶען גְרִינְטְלִיךְ אַ בְּלַאט גְמָרָא מִיט אַ חַבְרוּתָא אִיז בִּכְלַל נִישְׁט אַוֶועקְצוּמַאכְן, אָבֶּער פוּן דִי אַנְדֶערֶע זַייט הָאבּ אִיךְ אוֹיךְ גָאר אַ שְׁטַארְקֶע גֶעשְׁמַאק אִין לֶערְנֶען אוּן אָנְקוּמֶען אַסַאךְ מִיטְ'ן סֵדֶר דֶרֶךְ הַלִימוּד, אוּן דֶערְפַאר בִּין אִיךְ זֵייעֶר צֶעמִישְׁט ווִי אַזוֹי צוּ גֵיין ווַייטֶער פוּן דָא.

מַיין חַבְרוּתָא בֶּעט זִיךְ זֵייעֶר שְׁטַארְק בַּיי מִיר אִיךְ זָאל צוּרִיק קוּמֶען לֶערְנֶען מִיט אִים, אָבֶּער אִיךְ זֶע אַז אִיךְ הָאבּ נִישְׁט קַיין צַייט פַאר בֵּיידֶע זַאכְן, אָדֶער בִּין אִיךְ מַמְשִׁיךְ מִיט מַיינֶע שִׁיעוּרִים אוֹיפְ'ן דֶרֶךְ הַלִימוּד, אָדֶער גֵיי אִיךְ צוּרִיק לֶערְנֶען מִיט אִים אַזוֹי ווִי פְרִיעֶר.

אִיךְ הָאף דֶער רֹאשׁ יְשִׁיבָה שְׁלִיטָ"א וֶועט מִיר גֶעבְּן אַ קְלָארֶע תְּשׁוּבָה ווָאס אִיךְ זָאל טוּן, ווַייל אִיךְ ווֵייס בֶּאֱמֶת נִישְׁט ווָאס אִיז דִי רִיכְטִיגֶע ווֶעג צוּ גֵיין.

יְיַשֶׁר כֹּחַ

תְּשׁוּבָה:

בְּעֶזְרַת ה' יִתְבָּרַךְ - יוֹם ה' פַּרְשַׁת רְאֵה, כ"ג מְנַחֵם-אָב, שְׁנַת תש"פ לִפְרָט קָטָן

לְכָבוֹד ... נֵרוֹ יָאִיר.

אִיךְ הָאבּ עֶרְהַאלְטְן דַיין בְּרִיוו.

בִּיסְט נִישְׁט גֶערֶעכְט מִיט דֶעם ווָאס דוּ הָאסְט אָפְּגֶעלָאזְט דִי חַבְרוּתָא'שַׁאפְט; אַז דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער הָאט דִיר גֶעגֶעבְּן אַ גוּטֶער חַבֵר ווָאס דוּ לֶערְנְסְט שׁוֹין לַאנְגֶע יָארְן מִיט אִים בְּהַתְמָדָה - אַזַא חַבֵר לָאזְט מֶען נִישְׁט אָפּ, זָאלְסְטוּ ווַייטֶער אָנְהַאלְטְן דַיין שִׁיעוּר אוּן לֶערְנֶען פְלַייסִיג דִי הֵיילִיגֶע תּוֹרָה.

דָאס אִיז נִישְׁט קַיין סְתִירָה מִיטְ'ן דֶרֶךְ הַלִימוּד; דֶער זֶעלְבֶּער רֶבִּי ווָאס הֵייסְט לֶערְנֶען שְׁנֶעל הֵייסְט אוֹיךְ לֶערְנֶען בְּעִיוּן. דֶער רֶבִּי זָאגְט (שִׂיחוֹת הָרַ"ן, סִימָן עו): "גַּם צְרִיכִין לִלְמֹד אֵיזֶה שִׁעוּר בַּיּוֹם, בִּקְצָת עִיּוּן", אוֹיךְ דַארְף מֶען הָאבְּן אַ שִׁיעוּר אִין

עִיּוּן יֶעדְן טָאג; אוֹיסֶער דִי שִׁיעוּרִים וָואס מֶען זָאל לֶערְנֶען שְׁנֶעל אָן זִיךְ פַּארְטִיפְן, דַארְף מֶען אוֹיךְ הָאבְּן אַ שִׁיעוּר אִין עִיּוּן הַתּוֹרָה.

דִי עֶרְשְׁטֶע זַאךְ זָאלְסְטוּ צוּרִיק בַּאנֵייעֶן דַיין שִׁיעוּר מִיט דַיין חַבְרוּתָא בְּיֶתֶר שְׂאֵת וּבְיֶתֶר עוֹז; בִּיז יֶעצְט הָאסְטוּ גֶעלֶערְנְט מִיט אִים אַ שָׁעָה אִין אַ הַאלְבּ זָאלְסְטוּ מוֹסִיף זַיין נָאךְ מֶער צוּ לֶערְנֶען מִיט אִים פְלַייסִיג דִי הֵיילִיגֶע תּוֹרָה, אוּן אִין דִי זַייטִיגֶע צַייטְן זָאלְסְטוּ לֶערְנֶען דַיינֶע שִׁיעוּרִים כְּסִדְרָן בִּגִירְסָא; מִקְרָא, מִשְׁנָה, גְמָרָא, מִדְרָשׁ, הֲלָכָה וְאַגָּדָה אוּן אַלֶע סְפָרִים אַזוֹי וִוי דֶער רֶבִּי הָאט גֶעזָאגְט (שִׂיחוֹת הָרַ"ן, סִימָן כח): "רָאוּי לָאָדָם, שֶׁיַּעֲבֹר וְיֵלֵךְ בְּזֶה הָעוֹלָם בְּכָל הַסְּפָרִים הַקְּדוֹשִׁים, וְלִלְמֹד כֻּלָּם, כְּדֵי שֶׁיִּהְיֶה בְּכָל מָקוֹם", עֶס אִיז גוּט פַאר'ן מֶענְטְשׁ דוּרְךְ צוּ לֶערְנֶען יֶעדֶע סֵפֶר וָואס אִיז דָא, כְּדֵי מֶען זָאל קֶענֶען זָאגְן אַז מֶען אִיז גֶעוֶוען אִין יֶעדְן פְּלַאץ, "כְּמוֹ שֶׁנִּמְצָא הַשָּׂרִים הַגְּדוֹלִים, שֶׁהוֹלְכִים וְעוֹבְרִים בַּמְּדִינוֹת וּמוֹצִיאִים הוֹצָאוֹת רַבּוֹת עַל זֶה כְּדֵי שֶׁיּוּכַל אַחַר כֵּן לְהִתְפָּאֵר וְלוֹמַר שֶׁהָיָה בַּמְּדִינוֹת", אַזוֹי וִוי מֶען זֶעט בַּיי דִי גְרוֹיסֶע שָׂרִים וָואס פָּארְן אַרוּם דִי גַאנְצֶע וֶועלְט, זֵיי גֶעבְּן אוֹיס אוֹיף דֶעם זֵייעֶר אַסַאךְ גֶעלְט, אַלְץ נָאר כְּדֵי זֵיי זָאלְן זִיךְ קֶענֶען נָאכְדֶעם בַּארִימֶען פַאר אַלֶעמֶען וואוּ זֵיי זֶענֶען אַלְץ גֶעוֶוען, "כְּמוֹ שֶׁדֶּרֶךְ הַשָּׂרִים לְהִתְפָּאֵר וְלוֹמַר: 'הָיִיתִי בְּוַרְשָׁא' וְכַיּוֹצֵא בָּזֶה", אַזוֹי וִוי דִי גְרוֹיסֶע שָׂרִים הַאלְטְן זִיךְ גְרוֹיס "אִיךְ בִּין גֶעוֶוען אִין וַוארְשָׁא" אוּן נָאךְ, "כְּמוֹ כֵן רָאוּי שֶׁיִּהְיֶה הָאָדָם בָּעוֹלָם הַזֶּה בְּכָל מְקוֹמוֹת הַקְּדוֹשִׁים שֶׁל הַתּוֹרָה, כְּדֵי שֶׁיּוּכַל לְהִתְפָּאֵר בָּעוֹלָם הַבָּא שֶׁהָיָה בְּכָל מָקוֹם, דְּהַיְנוּ בְּכָל הַסְּפָרִים הַקְּדוֹשִׁים כַּנַּ"ל", דָאס זֶעלְבֶּע דַארְף אַ מֶענְטְשׁ לֶערְנֶען אַלֶע סְפָרִים אַז עֶר זָאל זִיךְ קֶענֶען בַּארִימֶען אוֹיף יֶענֶע וֶועלְט אַז עֶר הָאט אַלֶעס גֶעלֶערְנְט, עֶר אִיז גֶעוֶוען אִיבֶּעְרָאל; "וּלֶעָתִיד, בָּעוֹלָם הַבָּא מַזְכִּירִין אוֹתוֹ כָּל מַה שֶּׁלָּמַד בָּעוֹלָם הַזֶּה", אוּן אוֹיף יֶענֶע וֶועלְט דֶערְמַאנְט מֶען פַאר'ן מֶענְטְשׁ אַלֶעס וָואס עֶר הָאט גֶעלֶערְנְט אוֹיף דִי וֶועלְט.

זָאג נִישְׁט אַז עֶס גֵייט נִישְׁט בֵּיידֶע אִינְאֵיינֶעם, עֶס אִיז נִישְׁט אֱמֶת; עֶס אִיז דָא גֶענוּג אוּן נָאךְ צַייט סַיי פַאר עִיּוּן אוּן סַיי פַאר גִּירְסָא.

דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער זָאל הֶעלְפְן זָאלְסְט הָאבְּן הַצְלָחָה אִין אַלֶע עִנְיָנִים.

...

זָאל אִיךְ רֶעדְן מִיט מַיין כַּלָה?

שְׁאֵלָה:

לְכָבוֹד דֶער רֹאשׁ יְשִׁיבָה שְׁלִיטָ"א,

אַ גְרוֹיסְן יְיַשֵׁר כֹּחַ פַאר'ן מִיר עֶנְטְפֶערְן אוֹיף מַיין שְׁאֵלָה [דֶער בְּרִיוו אִיז בַּייגֶעלֵייגְט צוּם סוֹף פוּן דֶעם בְּרִיוו] וָואס צוּ טוּן אַז דַוְקָא נָאכְדֶעם וָואס אִיךְ בִּין שׁוֹין אַ חָתָן גֶעוָוארְן, הָאבּ אִיךְ אָנְגֶעהוֹיבְּן נָאךְ מֶער פַאלְן.

בָּרוּךְ הַשֵּׁם אַז אִיךְ הָאבּ זוֹכֶה גֶעוֶוען זִיךְ צוּ שְׁטַארְקְן אוּן אִיךְ הָאבּ צֶעבְּרָאכְן מַיין אֵייפַּאד, נָאךְ אַסַאךְ תְּפִילּוֹת אוּן בִּזְכוּת דִי וַוארֶעמֶע בְּרִיוו פוּנֶעם רֹאשׁ יְשִׁיבָה.

אִיךְ וִויל פְרֶעגְן אַזַא שְׁאֵלָה, אִיךְ זֶע אַז יֶעדֶעס מָאל נָאכ'ן רֶעדְן מִיט מַיין כַּלָה אִיז מִיר פִיל גְרִינְגֶער, אֶפְשָׁר זָאל אִיךְ רֶעדְן מֶער מִיט אִיר, וַוייל זִי וִויל רֶעדְן אָבֶּער מַיינֶע עֶלְטֶערְן ווִילְן נִישְׁט אִיךְ זָאל רֶעדְן מִיט אִיר.

אַ גְרוֹיסְן יְיַשֵׁר כֹּחַ

תְּשׁוּבָה:

בְּעֶזְרַת ה׳ יִתְבָּרַךְ - יוֹם ה׳ פָּרָשַׁת רְאֵה, כ״ג מְנַחֵם-אָב, שְׁנַת תש״פ לִפְרָט קָטָן

לְכָבוֹד הֶחָתָן ... נֵרוֹ יָאִיר.

אִיךְ הָאבּ עֶרְהַאלְטְן דַיין בְּרִיוו.

ווַאוֹיל אִיז דִיר אַז דוּ הָאסְט אַוֶועק גֶעוָוארְפְן דֶעם אֵייפַּאד; מִיט דֶעם הָאסְטוּ מְקַיֵּים גֶעוֶוען אַ מִצְוָה פוּן "וּבִעַרְתָּ הָרָע מִקִּרְבֶּךָ (דְּבָרִים יז, ז)"; דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער זָאל הֶעלְפְן זָאלְסְט בְּלַייבְּן שְׁטַארְק דַיין גַאנְץ לֶעבְּן נִישְׁט צוּ קוּקְן קֵיין מָאוִוי״ס - וֶועסְטוּ הָאבְּן אַלֶע בְּרָכוֹת.

אַוַדַאי זָאלְסְטוּ רֶעדְן מִיט דַיין כַּלָה, אַזוֹי וֶועסְטוּ זַיין אָפְּגֶעהִיטְן פוּן שְׁלֶעכְטְס. עֶס זֶענֶען דָא פְּלֶעצֶער וואוּ מֶען אִיז זֵייעֶר מַקְפִּיד אַז חָתָן-כַּלָה זָאלְן נִישְׁט רֶעדְן אוּן זִיךְ נִישְׁט טְרֶעפְן, אָבֶּער מוֹהֲרַא״שׁ הָאט מַדְרִיךְ גֶעוֶוען חֲתָנִים אוּן כַּלּוֹת זֵיי זָאלְן יָא רֶעדְן.

מַאךְ דִי רִיכְטִיגֶע הֲכָנוֹת פַאר דַיין חֲתוּנָה; עֶס קוּמְט אַ גְרוֹיסֶער טָאג, דֶער יוֹם הַחוּפָּה וֶוען מֶען אִיז מוֹחֵל חָתָן כַּלָה אוֹיף אַלֶע עֲבֵירוֹת. אַזוֹי וִוי חֲכָמֵינוּ זִכְרוֹנָם לִבְרָכָה זָאגְן (מִדְרָשׁ שְׁמוּאֵל יז, א; הוּבָא בְּרַשִׁ״י בְּרֵאשִׁית לו, ג): "שְׁלֹשָׁה מוֹחֲלִים לָהֶן עֲוֹנוֹתֵיהֶן ... וְהַנּוֹשֵׂא אִשָּׁה", פַאר דִי דְרֵיי מֶענְטְשְׁן אִיז מֶען מוֹחֵל אַלֶע זֵייעֶרֶע עֲבֵירוֹת, אֵיינֶע פוּן זֵיי - אַ חָתָן וָואס הָאט חֲתוּנָה; מֶען הֵייבְּט אָן אַ פְרִישֶׁע בְּלֶעטְל אִין לֶעבְּן.

זָאלְסְט זִיךְ בַּאנֵייעֶן, נִישְׁט קוּקְן וָואס אִיז גֶעוֶוען נָאר שְׁטֶענְדִיג אָנְהֵייבְּן פוּנְדָאסְנֵיי. דֶער הֵיילִיגֶער רֶבִּי הָאט אַמָאל נָאכְגֶעזָאגְט פַּאר אַ חָתָן דָאס וָואס חֲכָמֵינוּ זִכְרוֹנָם לִבְרָכָה זָאגְן (כְּתוּבּוֹת יז.): "כֵּיצַד מְרַקְּדִין לִפְנֵי הַכַּלָּה", דֶער רֶבִּי הָאט אִים דָאס מַסְבִּיר גֶעוֶוען: "כֵּיצַד 'מְרַקְּדִין וּמְדַלְּגִין' עַל מַה שֶּׁהָיָה לִפְנֵי הַכַּלָּה, הַיְנוּ לִפְנֵי הַחֲתֻנָּה", מְרַקְּדִים אִיז טַייטְשׁ טַאנְצְן אוּן שְׁפְּרִינְגֶען; מֶען דַארְף אִיבֶּערְשְׁפְּרִינְגֶען וָואס אִיז גֶעוֶוען פַּאר דִי חֲתוּנָה; דָאס הֵייסְט, אַז אַ חָתָן דַארְף פַארְגֶעסְן זַיין גַאנְצֶע עָבַר אוּן אָנְהֵייבְּן פוּנְדָאסְנֵיי (חַיֵּי מוֹהֲרַ"ן, סִימָן תקפו).

דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער זָאל הֶעלְפְן זָאלְסְט הָאבְּן הַצְלָחָה אִין אַלֶע עִנְיָנִים.

...

[דִי בְּרִיוו צוּ וֶועלְכֶע דִי אוֹיבְּנְדֶערְמַאנְטֶע בְּרִיוו בַּאצִיט זִיךְ:

פַארְוָואס הָאבּ אִיךְ אָנְגֶעהוֹיבְּן מֶער פַאלְן נָאכ'ן טְרֶעפְן מַיין שִׁידוּךְ?

שְׁאֵלָה:

לִכְבוֹד דֶער רֹאשׁ יְשִׁיבָה שְׁלִיטָ"א,

אִיךְ בִּין בָּרוּךְ הַשֵּׁם אַ חָתָן גֶעוָוארְן לְמַזָּל טוֹב, אָבֶּער זַייט אִיךְ בִּין אַ חָתָן גֶעוָוארְן פַאל אִיךְ מֶער אוּן מֶער, בִּפְרַט אִין קוּקְן מְאוּוִי"ס. אִיךְ שְׁפִּיר אַז אִיךְ קֶען שׁוֹין נִישְׁט מֶער, אִיךְ בִּין זֵייעֶר צֶעבְּרָאכְן פוּן דֶעם אַז אִיךְ פַאל דַוְקָא נָאכְדֶעם וָואס דֶער בַּאשֶׁעפֶער הָאט מִיר גֶעגֶעבְּן אַזַא גְרוֹיסֶע מַתָּנָה, אוּן אוֹיךְ אַז אִיךְ בִּין פוֹגֵעַ אִין מַיין כַּלָּה מִיט דֶעם אַז אִיךְ טוּ עֲבֵירוֹת, עֶס קוּמְט אִיר נִישְׁט אַזַא מַאן אַ בַּעַל עֲבֵירָה וִוי אִיךְ. וָואס קֶען אִיךְ טוּן?

אַ גְרוֹיסְן יְיַשֶׁר כֹּחַ פַאר אַלֶע שִׁיעוּרִים, עֶס דֶערְוַוארֶעמְט מַיין הַארְץ.

תְּשׁוּבָה:

בְּעֶזְרַת ה' יִתְבָּרַךְ - יוֹם ג' פַּרְשַׁת רְאֵה, כ"א מְנַחֵם-אָב, שְׁנַת תש"פ לִפְרָט קָטָן

לִכְבוֹד הֶחָתָן ... נֵרוֹ יָאִיר.

אִיךְ הָאבּ עֶרְהַאלְטְן דַיין בְּרִיוו.

מַזָּל טוֹב פַאר דַיין שִׁידוּךְ! דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער זָאל הֶעלְפְן זָאלְסְט אוֹיפְשְׁטֶעלְן אַ שֵׁיינֶע אִידִישֶׁע שְׁטוּב מִיט עֶרְלִיכֶע אִידִישֶׁע דוֹרוֹת.

עֶס אִיז אַ שָׁאד אַז יֶעצְט וֶוען דוּ בִּיסְט שׁוֹין אַ חָתָן זָאלְסְטוּ וַוייטֶער קוּקְן מָאוִוי"ס; וֶוען מֶען קוּקְט עֶקֶלְדִיגֶע מָאוִוי"ס, מֶען הִיט זִיךְ נִישְׁט דִי אוֹיגְן, פַּאלְט מֶען אַרָאפּ אִין דִי הַארְבֶּע עֲבֵירָה פוּן פְּגַם הַבְּרִית - הוֹצָאַת זֶרַע לְבַטָּלָה רַחֲמָנָא לִצְלָן, דָאס שְׁטֶערְט דֶעם מֶענְטְשׁ פוּן קֶענֶען לֶעבְּן אַ פְרֵיילִיכֶע לֶעבְּן, עֶס דֶערְבִּיטֶערְט דֶעם מֶענְטְשׁ בִּיז מֶען וִויל שׁוֹין נִישְׁט לֶעבְּן.

זֵייעֶר אַסַאךְ מֶענְטְשְׁן לַיידְן הַיינְטִיגֶע טֶעג פוּן עַצְבוּת אוּן מָרָה שְׁחוֹרָה, מֶענְטְשְׁן פַּיינִיגְן זִיךְ מִיט שְׁוֶוערֶע מַחֲשָׁבוֹת, דִמְיוֹנוֹת אוּן פְּחָדִים; אַלֶעס נֶעמְט זִיךְ פוּן נִישְׁט הִיטְן דִי אוֹיגְן. וֶוען מֶען הִיט נִישְׁט דִי אוֹיגְן, מֶען קוּקְט אוֹיף פְרֶעמְדֶע פְרוֹיעֶן, מֶען קוּקְט אוֹיסְגֶעלַאסֶענֶע עֶקֶלְדִיגֶע בִּילְדֶער, קְלִיפּס אוּן מָאוִוי"ס - גֵייט דִי שְׁכִינָה הַקְדוֹשָׁה אַוֶועק פוּנֶעם מֶענְטְשׁ, אַזוֹי וִוי עֶס שְׁטֵייט אִין דִי הֵיילִיגֶע תּוֹרָה (דְבָרִים כג, טו): "כִּי ה' אֱלֹקֶיךָ מִתְהַלֵּךְ בְּקֶרֶב מַחֲנֶךָ לְהַצִּילְךָ וְלָתֵת אֹיְבֶיךָ לְפָנֶיךָ, וְהָיָה מַחֲנֶיךָ קָדוֹשׁ, וְלֹא יִרְאֶה בְךָ עֶרְוַת דָּבָר, וְשָׁב מֵאַחֲרֶיךָ", דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער זָאגְט: "אִיר זָאלְט זִיךְ פִירְן הֵיילִיג, וַוייל אוֹיבּ אִיר וֶועט זִיךְ נִישְׁט פִירְן הֵיילִיג וֶועל אִיךְ אַוֶועק גֵיין פוּן אַייךְ"; וֶוען מֶען קוּקְט עֶקֶלְדִיגֶע בִּילְדֶער, קְלִיפּס, מָאוִוי"ס אוּן וִוידִיאוֹס פוּן עֲבֵירוֹת - גֵייט דִי שְׁכִינָה הַקְדוֹשָׁה אַוֶועק פוּנֶעם מֶענְטְשׁ, דָאס מַאכְט מֶען זָאל זִיךְ פַּיינִיגְן מִיט שְׁוֶוערֶע גֶעפִילְן אַ גַאנְץ לֶעבְּן, מֶען הָאט שְׁלֶעכְטֶע מַחֲשָׁבוֹת, מֶען הָאט דִמְיוֹנוֹת אוּן פְּחָדִים, מֶען הָאט נִישְׁט קַיין מְנוּחָה; מֶען לוֹיפְט פוּן אֵיין טֶערָאפִּיסְט צוּם צְוֵוייטְן, מֶען זוּכְט אַן עֵצָה, אַ רְפוּאָה - אָבֶּער גָארְנִישְׁט הֶעלְפְט נִישְׁט וִוי לַאנְג מֶען אִיז מַפְקִיר דִי אוֹיגְן.

מַאךְ זִיךְ אַ חֶשְׁבּוֹן, 'וָואס ווִילְסְטוּ אִין לֶעבְּן, ווִילְסְט זִיךְ מוּטְשֶׁען דַיין גַאנְצֶע לֶעבְּן? אָדֶער דוּ ווִילְסְט זַיין פְרֵיילִיךְ אוּן צוּפְרִידְן?' דוּ אַלֵיין דַארְפְסְט מַאכְן דֶעם חֶשְׁבּוֹן פַאר דִיר, אוֹיבּ דוּ ווִילְסְט שְׁפִירְן אַ זִיסְקֵייט אִין לֶעבְּן, דוּ ווִילְסְט זַיין אַ צוּפְרִידֶענֶער מֶענְטְשׁ - זָאלְסְטוּ פוּן הַיינְט אָפְּלָאזְן דִי מָאוִוי"ס; וַוארְף אַוֶועק דַיינֶע כֵּלִים אוֹיף וָואס דוּ קוּקְסְט דִי עֶקֶלְדִיגֶע אוֹיסְגֶעלַאסֶענֶע בִּילְדֶער אוּן קְלִיפּס, וַוייל דָאס גֵייט נִישְׁט אִינְאֵיינֶעם. דִי קְלִיפּס, דִי מָאוִוי"ס בְּרֶענֶען אוֹיס דִי מֹחַ מַחֲשָׁבָה פוּנֶעם אִיד, עֶס פַארְטוּנְקְלְט דִי אֱמוּנָה, מֶען שְׁפִירְט נִישְׁט דֶעם אֵייבֶּערְשְׁטְן. אַזוֹי וִוי דֶער רֶבִּי זָאגְט (לִיקּוּטֵי מוֹהֲרַ"ן, חֵלֶק א', סִימָן לא): אֱמוּנָה אוּן בְּרִית גֵייעֶן צוּזַאמֶען, אַזוֹי וִוי עֶס שְׁטֵייט (תְּהִלִּים פט, כט): "וּבְרִיתִי נֶאֱמֶנֶת לוֹ"; וֶוען אַ מֶענְטְשׁ זִינְדִיגְט אִין פְּגַם הַבְּרִית - הוֹצָאַת זֶרַע לְבַטָּלָה רַחֲמָנָא לִצְלָן, פַארְלִירְט עֶר דִי אֱמוּנָה.

נֶעם דִּיר דִּי עֵצָה פוּן הֵיילִיגְן רֶבִּי'ן, רֶעד זִיךְ אוֹיס דָאס הַארְץ צוּם אֵייבֶּערְשְׁטְן, בֶּעט אִים עֶר זָאל דִּיר הֶעלְפְן זָאלְסְט קֶענֶען זַיין שְׁטַארְק נִישְׁט צוּ קוּקְן קַיין עֲבֵירוֹת, בֶּעט אִים: "רִבּוֹנוֹ שֶׁל עוֹלָם, הֶעלְף מִיר, אִיךְ ווִיל זַיין אַן עֶרְלִיכֶער אִיד; הֶעלְף מִיר אִיךְ זָאל נִישְׁט קוּקְן קַיין מָאוִוי"ס, אִיךְ זָאל נִישְׁט קוּקְן קַיין שְׁמוּץ. אִיךְ וֵייס נִישְׁט וָואס צוּ טוּן, אִיךְ בִּין אַזוֹי צוּגֶעקְלֶעבְּט צוּ קוּקְן מָאוִוי"ס, אִיךְ קֶען זִיךְ נִישְׁט אַרוֹיסְזֶען פוּן דֶעם! אִיךְ וֵייס דָאס שֶׁעדְלִיכְקֵייט דֶערְפוּן, אִיךְ וֵייס אַז עֶס אִיז נִישְׁט גוּט, דָאךְ אִיז מִיר אַזוֹי שְׁוֶוער; וִויפִיל אִיךְ מַאךְ אָפּ אַז אִיךְ גֵיי מֶער נִישְׁט קוּקְן - פַאל אִיךְ אַרַיין טִיפֶער אוּן טִיפֶער.

הֵיילִיגֶער בַּאשֶׁעפֶער הֶעלְף מִיר, לֵייג אַרַיין אִין מִיר אַ רֵיינְקֵייט, לֵייג אַרַיין אִין מִיר אַ הֵיילִיגְקֵייט; לֵב טָהוֹר בְּרָא לִי אֱלֹקִים, גֶעבּ מִיר אַ נַייעֶ הַארְץ, וְרוּחַ נָכוֹן חַדֵּשׁ בְּקִרְבִּי, בַּאנַיי אִין מִיר אַ נַייעֶ ווִילְן, אַ נַייעֶ גֵייסְט - אִיךְ זָאל זִיךְ עֶקְלֶען פוּן קוּקְן מָאוִוי"ס. עֲנֵנוּ ה' עֲנֵנוּ, הֶעלְף מִיר אֵייבֶּערְשְׁטֶער עֶנְטְפֶער מִיר, נֶעם אָן מַיין גֶעבֶּעט. הֶעלְף מִיר בִּזְכוּת דִּי הֵיילִיגֶע צַדִּיקִים וָואס הָאבְּן זִיךְ מוֹסֵר נֶפֶשׁ גֶעוֶוען פַאר דַיינֶעט וֶועגְן, בִּזְכוּת דֶעם הֵיילִיגְן רֶבִּי'ן רַבֵּינוּ נַחְמָן בֶּן פֵיגָא זְכוּתוֹ יָגֵן עָלֵינוּ וּבִזְכוּת אַלֶע צַדִּיקִים, יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי פִי וְהֶגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ ה' צוּרִי וְגֹאֲלִי".

דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער זָאל הֶעלְפְן זָאלְסְט הָאבְּן זוֹיבֶּערֶע אוֹיגְן אוּן גֵיין צוּ דַיין חֲתוּנָה רֵיין אוּן הֵיילִיג.]

...

דַארְף אִיךְ אוֹיסְזָאגְן בַּיי אַ שִׁידוּךְ אַז אִיךְ הָאבּ פְּחָדִים?

שְׁאֵלָה:

לִכְבוֹד דֶער רֹאשׁ יְשִׁיבָה שְׁלִיטָ"א,

אִיךְ בִּין אַ בָּחוּר אִין דִּי יָארְן פוּן דִּי שִׁידוּכִים; אִיךְ לַייד פוּן פְּחָדִים אָבֶּער אִיךְ הָאבּ בָּרוּךְ הַשֵּׁם גֶעטְרָאפְן אַ דָאקְטֶער וָואס הָאט מִיר גֶעגֶעבְּן מֶעדְעצִין דָאס צוּ בַּארוּאִיגְן אוּן מִיט דֶעם בִּין אִיךְ מַמָּשׁ אַ נַייעֶר מֶענְטְשׁ, אָבֶּער אָן דִּי מֶעדֶעצִין אִיז מַיין לֶעבְּן אוֹיס.

מַיין שְׁאֵלָה אִיז וָואס צוּ טוּן וֶועגְן שִׁידוּכִים; מוּז אִיךְ אוֹיסְזָאגְן אַז אִיךְ נֶעם מֶעדְעצִין פַאר פְּחָדִים? אִיךְ טְרַאכְט אַז אוֹיבּ וֶועל אִיךְ אוֹיסְזָאגְן וֶועט מִיר קֵיינֶער נִישְׁט וֶועלְן נֶעמֶען, ווִידֶער אוֹיבּ אִיךְ זָאג נִישְׁט אוֹיס אִיז עֶס אֶפְשַׁר גְּנֵבַת דַּעַת, עֶס הֵייסְט אַז אִיךְ הָאבּ יֶענֶעם אַרַיינְגֶענַארְט.

איך האב געליינט אין א בריוו וואו דער ראש ישיבה שרייבט אז דאס איז בלויז ווי נעמען טיילענאל פאר קאפ וויי און דאס מאכט מיר טראכטן אז לכאורה דארף מען דאך נישט אויסזאגן אז מען נעמט טיילענאל, ממילא דארף מען אויך נישט אויסזאגן אז מען נעמט מעדעצין. אדער אפשר איז עס נישט ממש גלייך?

איך האף דער ראש ישיבה שליט"א וועט מיר געבן אן עצה וואס צו טון.

יישר כח פאר אלעס.

תשובה:

בעזרת ה' יתברך - יום ד' פרשת שופטים, כ"ט מנחם-אב, שנת תש"פ לפרט קטן

לכבוד ... נרו יאיר.

איך האב ערהאלטן דיין בריוו.

איך קען נישט ענטפערן ווען איך קען נישט דיין מצב פון דער נאנט; עס ווענדט זיך ווי שטארק די פחדים זענען און ווי שטארק עס קלאפט אויס.

פרעג דיין מורה דרך וואס קען דיר פערזענליך ער זאל דיר זאגן אויב דיין מצב איז גוט אדער דו דארפסט פארציילן וכו'. ווייל נישט אלן דארף מען זאגן, אבער דאס איז קלאר אז אויב די פחדים זענען זייער שטארק וכו' - דארף מען יא זאגן, זאלסטו דאס פרעגן דיין מורה דרך וואס קען דיר פערזענליך.

דער עיקר זאלסטו זיך זייער שטארקן, עס זאל דיר בכלל נישט אנגיין אז דו דארפסט נעמען מעדעצין צו זיין רואיג. דאנק דעם אייבערשטן אז דו האסט געטראפן די ריכטיגע מעדעצין וואס ארבעט פאר דיר און מאכט דיר רואיג און פריילך.

דאנק און לויב דעם אייבערשטן פאר דיין גוטע לעבן וועסטו שפירן אויף די וועלט די זיסע טעם וואס אלע צדיקים שפירן אין גן עדן. דער רבי זאגט (ליקוטי מוהר"ן, חלק ב', סימן ב): "ווען מען דאנקט דעם אייבערשטן שפירט מען א טעם פון גן עדן"; ווי מער א מענטש דאנקט דעם אייבערשטן איז דער מענטש נענטער צום אייבערשטן. חכמינו זכרונם לברכה זאגן (ויקרא רבה ט, ז): "לעתיד לבוא כל הקרבנות בטלין, וקרבן תודה אינו בטל; כל התפלות בטלות, ההודאה אינה בטלה", לעתיד לבוא וועלן אלע קרבנות בטל ווערן, חוץ קרבן תודה וועט איבערבלייבן.

דער אייבערשטער זאל העלפן זאלסט האבן הצלחה אין אלע ענינים.

א כתיבה וחתימה טובה און א גוט געבענטשט יאר.

...

מֶעג מֶען הָאבְּן אַ סְמַארְטְפָאוֹן פַאר דִי אַרְבֶּעט?

שְׁאֵלָה:

לְכָבוֹד דֶער רֹאשׁ יְשִׁיבָה שְׁלִיטָ"א,

אַ גְרוֹיסְן יְיַשֶׁר כֹּחַ פַאר אַלֶע שִׁיעוּרִים וָואס זֶענֶען מְחַיֶ' אוּנְזֶער גַאנְצֶע שְׁטוּב; אִיךְ, מַיין וַוייבּ אוּן דִי קִינְדֶער הֶערְן אוֹיס אַלֶע שִׁיעוּרִים, אוּן דָאס אִיז אוּנְזֶער וֶועג וַוייזֶער אִין לֶעבְּן.

אִיךְ הָאב אַ סְמַארְטְפָאוֹן פַאר דִי אַרְבֶּעט אוּן מַיין וַוייבּ טַעְנָה'עט אַז אִיךְ מוּז עֶס אוֹיפְגֶעבְּן, וַוייל אֲפִילוּ אִיךְ נוּץ עֶס טַאקֶע בְּלוֹיז פַאר פַּרְנָסָה אוּן עֶס הָאט אַ גוּטֶע פִילְטֶער, פוּנְדֶעסְטְוֶועגְן אִיז עֶס נִישְׁט גוּט פַאר דִי חִינוּךְ פוּן דִי קִינְדֶער, וַוייל זֵיי וֵוייסְן נִישְׁט אוֹיבּ עֶס הָאט אַ פִילְטֶער, אוּן זֵיי וֶועלְן גֵיין נָאךְ וַוייטֶער, צוּ הָאבְּן סְמַארְטְפָאוֹן אָן אַ פִילְטֶער אוּן נִישְׁט פַאר פַּרְנָסָה.

דֶער אֱמֶת אִיז אַז אִיךְ נוּץ עֶס טַאקֶע בֶּאֱמֶת נָאר פַאר פַּרְנָסָה, אִיךְ בִּין נָאךְ קֵיינְמָאל נִישְׁט אַריינְגֶעגַאנְגֶען זֶען קֵיין שׁוּם סְטַאטוּס אוּן וֶוען מֶען זֶעט מִיר אַריינְרֶעדְן אִינֶעם טֶעלֶעפָאן [אַזוֹי וִוי דֶער רֹאשׁ יְשִׁיבָה שְׁלִיטָ"א מַאכְט עֶס נָאךְ בַּיי דִי שִׁיעוּרִים] אִיז עֶס נָאר אַז אִיךְ גֶעבּ אָנְוַוייזוּנְגֶען פַאר מַיין אַרְבֶּעטֶער וִוי אַזוֹי צוּ טוּן וָואס עֶר דַארְף טוּן, אִיךְ שִׁיק נִישְׁט קֵיין שְׁטוּתִים. דַארְף אִיךְ אוֹיפְגֶעבְּן מַיין טֶעלֶעפָאן אוּן אוֹיפְהֶערְן צוּ אַרְבֶּעטְן?

פוּן דִי שִׁיעוּרִים וֶוער אִיךְ אַבִּיסְל צֶעמִישְׁט, אַמָאל זָאגְט דֶער רֹאשׁ יְשִׁיבָה אַז מֶען קֶען הָאבְּן אַ פָאוֹן אָבֶּער מֶען זָאל עֶס נִישְׁט אַריינְבְּרֶענְגֶען אִינְדֶערְהֵיים, אָבֶּער אַ צְוֵוייטֶע מָאל זָאגְט דֶער רֹאשׁ יְשִׁיבָה, "פַארְוָואס דַארְפְסְטוּ עֶס הָאבְּן? פַאר בִּיזְנֶעס?! אָךְ אוּן וֵויי פַאר אַזַא בִּיזְנֶעס!" אַמָאל זָאגְט דֶער רֹאשׁ יְשִׁיבָה אַז אוֹיבּ מֶען דַארְף עֶס פַאר פַּרְנָסָה אִיז אַן אַנְדֶערֶע זַאךְ, אוּן ווידֶער מַאכְט דֶער רֹאשׁ יְשִׁיבָה חוֹזֵק פוּנֶעם סְמַארְטְפָאוֹן מִיט דִי מַעֲשֶׂה מִיט דִי קוּ, אַז עֶר שְׁלֶעפְּט אַריין דֶעם קוּ אִין בֵּית הַמִדְרָשׁ לְצֹרֶךְ פַּרְנָסָה.

לְמַעֲשֶׂה הָאבּ אִיךְ אָפְּגֶעמַאכְט מִיט מַיין וַוייבּ אַז מִיר גֵייעֶן פְרֶעגְן דֶעם רֹאשׁ יְשִׁיבָה שְׁלִיטָ"א וָואס צוּ טוּן, אוּן מִיר וֶועלְן פָאלְגְן וָואס דֶער רֹאשׁ יְשִׁיבָה וֶועט זָאגְן.

אַ גְרוֹיסְן יְיַשֶׁר כֹּחַ

תְּשׁוּבָה:

בְּעֶזְרַת ה׳ יִתְבָּרַךְ - יוֹם ד׳ פַּרְשַׁת שׁוֹפְטִים, כ״ט מְנַחֵם-אָב, שְׁנַת תש״פ לִפְרָט קָטָן

לִכְבוֹד ... נֵרוֹ יָאִיר.

אִיךְ הָאבּ עֶרְהַאלְטְן דַיין בְּרִיוו.

דֶער הֵיילִיגֶער רֶבִּי הָאט קֵיינְמָאל נִישְׁט גֶעזָאגְט פַאר אַ צְוֵוייטְן וָואס צוּ טוּן, דֶער רֶבִּי הָאט גֶערֶעדְט אוֹיף אַן אוֹפֶן עֶס זָאל אַלְץ בְּלַייבְּן דִי בְּחִירָה.

מֶען הָאט יֶענֶעם גֶעוִוינְקֶען וִוי אַזוֹי זִיךְ צוּ פִירְן אָבֶּער נִישְׁט גֶעזָאגְט קְלָאר; וַוייל וִוי קֶען מֶען זָאגְן פַאר אַ צְוֵוייטְן וָואס צוּ טוּן? עֶס קֶען זַיין אַז מִיט דֶעם וָואס מֶען זָאגְט יֶענֶעם וָואס צוּ טוּן, וִוי אַזוֹי זִיךְ צוּ פִירְן - מִיט דֶעם שְׁנַיידְט מֶען אִים אָפּ פוּנֶעם אֵייבֶּערְשְׁטְן. צוּם בֵּיישְׁפִּיל, מֶען זָאגְט פַארְ׳ן מֶענְטְשׁ זִיךְ צוּ פִירְן מִיט אַן עֲבוֹדָה וָואס אִיז נִישְׁט שַׁיָיךְ פַאר אִים, קֶען מֶען אִים דוּרְכְדֶעם אִינְגַאנְצְן מְרַחֵק זַיין, דֶערִיבֶּער הָאט דֶער רֶבִּי שְׁטֶענְדִיג גֶעעֶנְטְפֶערְט אוֹיף אַ וֶועג אַז יֶענֶער זָאל אַלֵיינְס אוֹיסְקְלוֹיבְּן דִי גוּטֶע וֶועג.

אַזוֹי אוֹיךְ, דֶער הֵיילִיגֶער צַדִיק רֶבִּי אַבְרָהָם בֶּן רֶבִּי נַחְמָן מִטּוּלְטְשִׁין זְכוּתוֹ יָגֵן עָלֵינוּ, וֶוען מֶען פְלֶעגְט אִים פְרֶעגְן הַנְהָגוֹת, מֶען פְלֶעגְט אִים פְרֶעגְן וִוי אַזוֹי זִיךְ צוּ פִירְן פְלֶעגְט עֶר אַלְץ זָאגְן: ״וִוי קֶען מֶען זָאגְן יֶענֶעם וִוי אַזוֹי זִיךְ צוּ פִירְן? אֵיין זַאךְ קֶען מֶען, יֶענֶעם מְחַזֵק זַיין עֶר זָאל בֶּעטְן דֶעם אֵייבֶּערְשְׁטְן; וֶוען מֶען אִיז מְחַזֵק אַ צְוֵוייטְן עֶר זָאל רֶעדְן צוּם אֵייבֶּערְשְׁטְן וֶועט עֶר שׁוֹין אַלֵיינְס וִויסְן וִוי אַזוֹי זִיךְ צוּ פִירְן״.

אַז דוּ ווִילְסְט בֶּאֱמֶת וִויסְן וָואס צוּ טוּן מִיטְ׳ן טֶעלֶעפָאן זָאלְסְטוּ יֶעדְן טָאג וֵויינֶען צוּם אֵייבֶּערְשְׁטְן: **״רִבּוֹנוֹ שֶׁל עוֹלָם אִיךְ ווִיל זַיין עֶרְלִיךְ, אִיךְ ווִיל זַיין הֵיילִיג; הֶעלְף מִיר אִיךְ זָאל וִויסְן וִוי אַזוֹי זִיךְ צוּ פִירְן, הֶעלְף מִיר אִיךְ זָאל בְּלַייבְּן עֶרְלִיךְ, אִיךְ מִיט מַיינֶע קִינְדֶער; הֶעלְף מִיר אִיךְ זָאל וִויסְן וִוי אַזוֹי זִיךְ צוּ פִירְן מִיטְ׳ן טֶעלֶעפָאן״**, אַזוֹי זָאלְסְטוּ בֶּעטְן דֶעם אֵייבֶּערְשְׁטְן טָאג נָאךְ טָאג וֶועסְטוּ וִויסְן וִוי אַזוֹי זִיךְ צוּ פִירְן.

מִיט יֶעדֶע זַאךְ זָאלְסְטוּ אַזוֹי טוּן; וָואס דוּ וֵוייסְט נִישְׁט אוּן וָואס דוּ מֵיינְסְט אַז דוּ וֵוייסְט זָאלְסְטוּ זִיךְ אוֹיסְשְׁמוּעֶסְן מִיטְ׳ן אֵייבֶּערְשְׁטְן, אִים בֶּעטְן: ״הוֹרֵינוּ ה׳ דַּרְכֶּךָ אֲהַלֵּךְ בַּאֲמִתֶּךָ, וַוייז מִיר דֶעם וֶועג אֵייבֶּערְשְׁטֶער, וַוייז מִיר וִוי אַזוֹי זִיךְ צוּ פִירְן; אִיךְ וֵוייס גָארְנִישְׁט, אֵיין מִינוּט ווִיל אִיךְ דָאס - אַ צְוֵוייטֶע מִינוּט ווִיל אִיךְ

יֶענְץ, הֶעלְף מִיר אֵייבֶּערְשְׁטֶער אִיךְ זָאל וִויסְן וִוי אַזוֹי זִיךְ צוּ פִירְן", דוּרְכְדֶעם וֶועסְטוּ וִויסְן וִוי אַזוֹי זִיךְ צוּ פִירְן.

דָאס וָואס דוּ וֶוערְסְט צֶעמִישְׁט פוּן דִי שִׁיעוּרִים; אֵיינְמָאל הֶערְסְטוּ מֶען זָאל בִּכְלַל נִישְׁט הָאבְּן קַיין טֶעלֶעפָאן, אַ צְוֵוייטֶע מָאל הֶערְסְטוּ 'אַז דוּ הָאסְט אַ טֶעלֶעפָאן לֵייג אַ פִילְטֶער', אַ דְרִיטֶע מָאל הֶערְסְטוּ דֶער עִיקָר זָאל מֶען נִישְׁט אַהֵיים בְּרֶענְגֶען וְכוּ' וְכוּ'; דָאס אִיז וַוייל מֶען דַארְף אַרוּם דְרֵייעֶן מִיט יֶעדְן אֵיינֶעם לוֹיט זַיין קָאפּ אַז יֶענֶער זָאל עֶס קֶענֶען נֶעמֶען, עֶס זָאל בַּיי יֶענֶעם פּוֹעֵל'ן.

דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער זָאל הֶעלְפְן זָאלְסְט הָאבְּן הַצְלָחָה אִין אַלֶע עִנְיָנִים.

אַ כְּתִיבָה וַחֲתִימָה טוֹבָה אוּן אַ גוּט גֶעבֶּענְטְשְׁט יָאר.

...

וִוי אַזוֹי זֶע אִיךְ זִיךְ אַרוֹיס פוּן בִּיטֶערֶע עֲבֵירוֹת?

שְׁאֵלָה:

לִכְבוֹד דֶער רֹאשׁ יְשִׁיבָה שְׁלִיטָ"א,

אַ גְרוֹיסְן יְיַשֵׁר כֹּחַ פַאר אַלֶעס וָואס דֶער רֹאשׁ יְשִׁיבָה שְׁלִיטָ"א הָאט מִיר גֶעהָאלְפְן אִין לֶעבְּן, אִיךְ בִּין שׁוּלְדִיג מַיין גַאנְצֶע לֶעבְּן פַאר'ן רֹאשׁ יְשִׁיבָה.

אַלְס בָּחוּר הָאבּ אִיךְ פְלַייסִיג גֶעלֶערְנְט אִין יְשִׁיבָה, גֶעעֶנְדִיגְט אַסַאךְ מָאל מִשְׁנָיוֹת, אַסַאךְ דַפִּים גְמָרָא, אוּן נָאךְ אַסַאךְ זַאכְן. וֶוען אִיךְ הָאבּ חֲתוּנָה גֶעהַאט הָאבּ אִיךְ אָנְגֶעהוֹיבְּן שְׁוֶוער צוּ אַרְבֶּעטְן אוּן זַייט דֶעמָאלְט הָאבּ אִיךְ מֶער נִישְׁט דֶעם זֶעלְבְּן חֵשֶׁק צוּם לֶערְנֶען וִוי אַמָאל אוּן עֶס וֶוערְט נָאר שְׁוַואכֶער אוּן שְׁוַואכֶער. כִּמְעַט וָואס אִיךְ עֶפְן נִישְׁט קַיין מִשְׁנָיוֹת, נָאר צְוֵויי לִימוּדִים הַאלְט אִיךְ שְׁטַארְק, דָאס אִיז דִי בְּלַאט גְמָרָא אוּן מַעֲבִיר סֶדְרָה זַיין יֶעדְן טָאג. אִין אַ גוּטֶע טָאג קֶען אִיךְ אוֹיךְ זָאגְן תִּיקוּן הַכְּלָלִי אוּן צוּמָאל אַבִּיסְל תְּהִלִים אוּן מִשְׁנָיוֹת.

לֵיידֶער הָאט דֶער יֵצֶר הָרַע זִיךְ זֵייעֶר גֶעשְׁטַארְקְט אוֹיף מִיר לֶעצְטְנְס, אִיךְ פְּרוּבִּיר צוּ לֶעבְּן מִיט מַיין וַוייבּ, אָבֶּער עֶס הֶעלְפְט מִיר לֵיידֶער נִישְׁט, אִיךְ זִינְק אִין דִי נ' שַׁעֲרֵי טוּמְאָה אוּן נָאךְ מִיט אַ שְׁמִיץ אַרִיבֶּער, אִיךְ גֵיי צוּ אַלֶע שְׁלֶעכְטֶע פְּלֶעצֶער, עֶס הָאט זִיךְ אָנְגֶעהוֹיבְּן נָאר מִיט אַבִּיסְל קְלֵיינִיקֵייטְן, אוּן צוּבִּיסְלֶעךְ אִיז עֶס גֶעגַאנְגֶען וַוייטֶער אוּן וַוייטֶער בִּיז צוּ דָאס עֶרְגְסְטֶע רַחֲמָנָא לִיצְלָן אוּן יֶעצְט אִיז שׁוֹין לֵיידֶער נַעֲשָׂה לוֹ כְּהֶיתֵּר, עֶס קְלַאפְּט מִיר שׁוֹין אֲפִילוּ נִישְׁט דָאס הַארְץ.

אָבֶער אַז מוֹהֲרָא"שׁ הָאט גֶעשְׁרִיבְּן אִין זַיינֶע סְפָרִים אַז מֶען קֶען תְּשׁוּבָה טוּן אֲפִילוּ אוֹיף נַשְׂגַ"ז, מֵיינְט דָאס אַז אִיךְ קֶען נָאךְ הָאבְּן אַ תִּיקוּן; דִי פִילֶע דְרָשׁוֹת וָואס אִיךְ הָאבּ גֶעהֶערְט שְׁרֵייעֶן מִיר אִין קָאפּ אַז אִיךְ זָאל שׁוֹין אוֹיפְהֶערְן מִיט דִי עֲבֵירוֹת וַוייל מַיין סוֹף וֶועט זַיין בִּיטֶער, אִיךְ זָאל תְּשׁוּבָה טוּן בַּאצַייטְנְס. דִי חַזַ"לְ'ן וָואס אִיךְ הָאבּ גֶעהֶערְט אַז אַ מֶענְטְשׁ בַּאהַאלְט זִיךְ מִיט עֲבֵירוֹת אָבֶער דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער וֶועט אִים מְפַרְסֵם זַיין אוֹיף דִי גַאנְצֶע וֶועלְט, דָאס הַאקְן מִיר אִין קָאפּ אוּן לָאזְן מִיר נִישְׁט מְנוּחָה.

אִיךְ הָאבּ אַ שֵׁיינֶע מִשְׁפָּחָה; וָואס אִיז מַיין טַייעֶרֶע ווייבּ שׁוּלְדִיג אַז אִיר מַאן קֶען זִיךְ נִישְׁט בַּאהֶערְשְׁן? כָאטְשׁ וָואס אִיךְ הָאבּ שׁוֹין גֶעהֶערְט אַלֶע דְרָשׁוֹת אוּן עֵצוֹת, וִויל אִיךְ אָבֶער אָנְגֶעהוֹיבְּן פוּן יֶעצְט אַ נַייעֶ לֶעבְּן, אָבֶער וִוי אַזוֹי מַאכְט מֶען דָאס?

אִיךְ בִּין שׁוֹין גֶעוֶוען אַסַאךְ מָאל אִין אוּמַאן אוּן אִיךְ פָּאר אִם יִרְצֶה הַשֵּׁם אוֹיךְ דָאס יָאר אוֹיף רֹאשׁ הַשָּׁנָה, אוּן אִיךְ שֶׁעם זִיךְ פוּן הֵיילִיגְן רֶבִּי'ן צוּ וַוייזְן מַיין פָּנִים וִוי אַזוֹי דָאס יָאר אִיז מִיר אַרִיבֶּער, אַזוֹי שְׁרַייבְּנְדִיג דִי שׁוּרוֹת וֶוער אִיךְ רוֹיט פַאר בּוּשָׁה.

אִיךְ בֶּעט דֶעם רֹאשׁ יְשִׁיבָה מִיטְ'ן גַאנְצְן הַארְץ אַז אִיךְ דַארְף אַ תִּיקוּן, אִיךְ דַארְף אַ תְּשׁוּבָה, אִיךְ דַארְף אַ וֶועג אַרוֹיס פוּן מַיין בִּיטֶערֶע נַארִישֶׁע לֶעבְּן.

יְיַשֶׁר כֹּחַ

תְּשׁוּבָה:

בְּעֶזְרַת ה' יִתְבָּרַךְ - יוֹם ד' פַּרְשַׁת שׁוֹפְטִים, כ"ט מְנַחֵם-אָב, שְׁנַת תש"פ לִפְרָט קָטָן

לְכָבוֹד ... נֵרוֹ יָאִיר.

אִיךְ הָאבּ עֶרְהַאלְטְן דַיין בְּרִיוו.

וֵויי אוּן בִּיטֶער אִיז דִיר, וֵויי אוּן בִּיטֶער אִיז פַאר דַיין נְשָׁמָה; שֶׁעם זִיךְ אַז דוּ גֵייסְט זִינְדִיגְן מִיט פְרֶעמְדֶע פְרוֹיעֶן, שֶׁעם זִיךְ! נָאכְדֶעם וָואס דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער הָאט דִיר גֶעגֶעבְּן אַ טֵייעֶרֶע פְרוֹי גֵייסְטוּ זִיךְ בַּאהַאלְטְן, טוּן עֲבֵירוֹת מִיט גוֹי'טֶעס?! שֶׁעם זִיךְ, וֶוען דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער גֶעבְּט דִיר אַלֶעס אִין לֶעבְּן פַארְקוֹיפְסְטוּ דַיין לֶעבְּן פַארְ'ן שָׂטָן.

הֶענְט אוּן פִיס צִיטֶערְן מִיר פוּן וֶוען אִיךְ הָאבּ גֶעלֵיינְט דַיין בְּרִיוו; וִוי קֶען אַ אִיד אַזוֹי אַרָאפְּפַאלְן? וִוי קֶען מֶען אַזוֹי פַארְלִירְן דִי שֵׂכֶל אוּן אָפְּלָאזְן אַ זִיסֶע לֶעבְּן? וִוי קֶען מֶען אָפְּלָאזְן דִי מַתָּנָה, דִי וַוייבּ וָואס דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער הָאט דִיר גֶעגֶעבְּן אוּן גֵיין מִיט עֶקְלְדִיגֶע גְרוֹילִיגֶע גוֹי'טֶעס טוּן עֲבֵירוֹת?! וָואס וֶועסְטוּ עֶנְטְפֶערְן וֶוען דוּ וֶועסְט שְׁטֵיין פַארְ'ן בֵּית דִין שֶׁל מַעֲלָה אוּן מֶען וֶועט אַפִיר נֶעמֶען

אַלֶע דַיינֶע מַעֲשִׂים? וָואס וֶועסְטוּ עֶנְטְפֶערְן פַאר'ן אֵייבֶּערְשְׁטְן? וואוּ וֶועסְטוּ זִיךְ קֶענֶען פַארְשְׁטֶעקְן פַאר בּוּשָׁה?!

טוּ תְּשׁוּבָה, אַז נִישְׁט וֶועט זַיין זֵייעֶר בִּיטֶער; מֵיין נִישְׁט אַז מֶען קֶען זִיךְ בַּאהַאלְטְן פוּנֶעם אֵייבֶּערְשְׁטְן. דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער זָאגְט (יִרְמְיָה כג, כד): "אִם יִסָּתֵר אִישׁ בַּמִּסְתָּרִים וַאֲנִי לֹא אֶרְאֶנּוּ, נְאֻם ה'", וִוי קֶען זִיךְ אַ מֶענְטְשׁ בַּאהַאלְטְן פוּן מִיר? "הֲלוֹא אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ אֲנִי מָלֵא נְאֻם ה'", דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער אִיז דָאךְ אִיבֶּערָאל.

מֵיין נִישְׁט אַז מֶען קֶען זִיךְ בַּאהַאלְטְן טוּן עֲבֵירוֹת אוּן דָאס וֶועט בְּלַייבְּן אַ סוֹד. דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער זָאגְט (אִיּוֹב כד, טו): "וְעֵין נֹאֵף שָׁמְרָה נֶשֶׁף לֵאמֹר לֹא תְשׁוּרֵנִי עָיִן", דִי בַּעֲלֵי עֲבֵירוֹת זָאגְן 'מִיר וֶועלְן וַוארְטְן עֶס זָאל וֶוערְן נַאכְט דֶעמָאלְט וֶועלְן מִיר טוּן עֲבֵירוֹת; מִיר וֶועלְן גֵיין אִין בַּאהַאלְטֶענֶע פְּלֶעצֶער אַז קֵיינֶער זָאל אוּנְז נִישְׁט זֶען'. זָאגְן חֲכָמֵינוּ זִכְרוֹנָם לִבְרָכָה (בַּמִּדְבָּר רַבָּה ט, א): "הַנּוֹאֵף אוֹמֵר אֵין בְּרִיָּה יוֹדַעַת בִּי, לְפִי שֶׁכָּל מַעֲשָׂיו אֵינָן אֶלָּא בַּחֹשֶׁךְ", אַ מֶענְטְשׁ מֵיינְט טַאקֶע אַז עֶר קֶען זִיךְ בַּאהַאלְטְן פוּנֶעם אֵייבֶּערְשְׁטְן, "וְהַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא מְפַרְסְמָן בָּעוֹלָם", דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער פַארְשֶׁעמְט אִים אוֹיף דִי גַאנְצֶע וֶועלְט.

אַז דוּ וֶועסְט תְּשׁוּבָה טוּן וֶועט דִיר גוּט זַיין, דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער וֶועט דִיר מוֹחֵל זַיין, אָבֶּער אַז דוּ וֶועסְט וַוייטֶער אָנְגֵיין מִיט זְנוּת וֶועסְטוּ בַּאקוּמֶען אַ שְׁוֶוערֶע קְלַאפּ; דַיין וַוייבּ וֶועט דִיר אָפְּלָאזְן, דַיינֶע קִינְדֶער וֶועלְן נִישְׁט קוּקְן אוֹיף דִיר, דוּ וֶועסְט זַיין פַארְשֶׁעמְט אוֹיף דִי וֶועלְט אוּן אוֹיף יֶענֶע וֶועלְט.

...

וָואס הָאט דִי חֲסִידִ'ישֶׁע זַאכְן אוּן דִי קַבָּלָה זַאכְן מִיט מִיר?

שְׁאֵלָה:

לִכְבוֹד דֶער רֹאשׁ יְשִׁיבָה שְׁלִיטָ"א,

אִיךְ ווִיל פְרֶעגְן אַ קַשְׁיָא וָואס אִיז אַבִּיסְל סֶענְסִיטִיוְו אוּן עֶס לִיגְט מִיר שׁוֹין אוֹיפְ'ן הַארְץ זַייט אִיךְ בִּין אַ יוּנְגֶער בָּחוּר, מִמֵּילָא זָאלְט אִיר פַארְשְׁטֵיין אַז אִיךְ קוּם נִישְׁט חַס וְשָׁלוֹם אַטַאקִירְן, נָאר פּוּנְקְט פַארְקֶערְט, וַוייל אִיךְ הָאבּ אִין עֶרְגֶעץ נִישְׁט גֶעקֶענְט בַּאקוּמֶען אַ תְּשׁוּבָה, פְרֶעג אִיךְ עֶס דָא, וַוייל אִיךְ הָאף אַז דָא וֶועל אִיךְ בַּאקוּמֶען קְלָארְקֵייט.

אִיךְ שֶׁעפּ אַסַאךְ חִיזּוּק פוּן דִי קוּנְטְרֵסִים פוּן מוֹהֲרַא"שׁ אוּן פוּן דִי בְּרִיוְון אוּן שִׁיעוּרִים

פוּנֶעם רֹאשׁ יְשִׁיבָה, מִמֵּילָא הָאף אִיךְ אַז אֶפְשָׁר דָא וֶועל אִיךְ עֶנְדְלִיךְ בַּאקוּמֶען אַ הֶסְבֵּר אוֹיף וָואס בַּאדֶערְט מִיר.

אִיךְ וֶועל זִיךְ בַּאצִיעֶן צוּ אַ בְּרִיוו [דֶער בְּרִיוו אִיז בַּייגֶעלֵייגְט צוּם סוֹף פוּן דֶעם בְּרִיוו] וָואס דֶער רֹאשׁ יְשִׁיבָה שְׁלִיטָ"א הָאט גֶעשְׁרִיבְּן פַּאר אַ אִינְגֶערְמַאן וָואס פְרֶעגְט אוֹיב עֶר מֶעג אַבִּיסְל צוּפִּיצְן דִי בָּארְד ווייל זַיין ווייב ווִיל עֶס זֵייעֶר שְׁטַארְק, אוּן דֶער רֹאשׁ יְשִׁיבָה הָאט גֶעעֶנְטְפֶערְט אַז דִי בָּארְד אִיז דִי צִינוֹרוֹת הַשֶּׁפַע אוּן אַז מֶען שֶׁערְט דִי בָּארְד פַארְלִירְט מֶען דִי פַּרְנָסָה.

דָאס פַארְשְׁטֵיי אִיךְ נִישְׁט, טְרֶעפְן מִיר דֶען נִישְׁט צֶענְדְלִיגֶע טוֹיזְנְטֶער אִידְן וָואס שֶׁערְן זִיךְ דִי בָּארְד אוּן הָאבְן יָא פַּרְנָסָה בְּרֶיוַח? צְווֵייטְנְס, שְׁנַיידְן דִי בָּארְד מִיט אַ שֶׁערְל אִיז דָאךְ מוּתָּר עַל פִּי הֲלָכָה? דְרִיטְנְס, דִי גְמָרָא זָאגְט דָאךְ אַז מֶען בַּאקוּמְט גָאר עֲשִׁירוּת פַאר'ן מְכַבֵּד זַיין דִי ווייב, אוּן דָא קוּמְט אַ אִינְגֶערְמַאן וָואס ווִיל מְכַבֵּד זַיין דִי ווייב אוּן טוּן אַ זַאךְ וָואס אִיז אוֹיסְגֶעהַאלְטְן לַהֲלָכָה, אוּן מֶען זָאגְט אִים אַז עֶר וֶועט דוּרְכְדֶעם פַארְלִירְן זַיין פַּרְנָסָה?

אָבֶער דֶער עִיקָר הָאט מִיר גֶעשְׁטֶערְט וָואס אִיר שְׁרַייבְּט וֶועגְן דִי צִינוֹרוֹת הַשֶּׁפַע, בֶּאֱמֶת אִיז דִי קַשְׁיָא מִיר אַלְץ שְׁווֶער גֶעוֶוען אוֹיף אַלֶע סִפְרֵי חֲסִידוּת. עֶס אִיז זִיכֶער אַז דִי סוֹדוֹת הַתּוֹרָה זֶענֶען אַ חֵלֶק פוּן דִי תּוֹרָה אוּן מִיר גְלֵייבְּן אַז יֶעדֶעס וָוארְט אִיז אֱמֶת וְיַצִּיב, אָבֶער מִיר זֶענֶען דָאךְ פְּשׁוּטֶ'ע אִידְן, וָואס הָאבְּן דִי אַלֶע זַאכְן מִיט מִיר?

אִיךְ ווער זֵייעֶר צֶעמִישְׁט וֶוען אִיךְ פְּרוּבִיר צוּ לֶערְנֶען חֲסִידִי'שֶׁע סְפָרִים אוּן זֵיי הֵייבְּן אָן צוּ רֶעדְן פוּן בְּחִינוֹת אוּן עוֹלָמוֹת, זַאכְן וָואס אִיךְ שְׁפִּיר עֶס הָאט נִישְׁט קַיין שׁוּם שַׁייְכוּת מִיט מִיר. אִיךְ פַארְשְׁטֵיי דֶער וֶועלְט אוּן אִיךְ קֶען אֲפִילוּ אַבִּיסְל פַארְשְׁטֵיין תּוֹרָה, כָאטְשׁ אִיךְ ווייס אַז עֶס לִיגְט טִיפֶע סוֹדוֹת בַּאהַאלְטְן אִין יֶעדֶע אוֹת, אָבֶער וֶוען עֶס קוּמְט צוּ חֲסִידוּת הֵייב אִיךְ נִישְׁט אָן צוּ פַארְשְׁטֵיין. בִּיטֶע הֶעלְפְט מִיר צוּקוּמֶען צוּ אַן הֲבָנָה אִין דֶער חֵלֶק פוּן תּוֹרָה.

יְיַשֶׁר כֹּחַ

תְּשׁוּבָה:

בְּעֶזְרַת ה' יִתְבָּרַךְ - יוֹם ה' פָּרְשַׁת שׁוֹפְטִים, א' דְרֹאשׁ חוֹדֶשׁ אֱלוּל, שְׁנַת תש"פ לִפְרָט קָטָן

לְכָבוֹד ... נֵרוֹ יָאִיר.

אִיךְ הָאב עֶרְהַאלְטְן דַיין בְּרִיוו.

מֶען דַארְף רַייסְן קְרִיעָה וֶוען מֶען לֵיינְט דַיינֶע וֶוערְטֶער; ווִי שֶׁעמְסְטוּ זִיךְ נִישְׁט צוּ שְׁרַייבְּן אוֹיפְ'ן הֵיילִיגְן זוֹהַר אַז דָאס אִיז נִישְׁט אַ חֵלֶק אִין דִי תּוֹרָה? ווִי קֶען מֶען זָאגְן אוֹיף דִי בָּארְד אוּן פֵּיאוֹת אַז דָאס אִיז נִישְׁט אִידִישְׁקֵייט?!

קוּק דִי וֶוערְטֶער וָואס דֶער הֵיילִיגֶער רֶבִּי נָתָן שְׁרַייבְּט (לִיקוּטֵי הֲלָכוֹת גִילוּחַ הֲלָכָה ג׳, אוֹת ב): "עִקַּר הַדָּת יִשְׂרָאֵל וְעִקַּר הַיַּהֲדוּת תָּלוּי בְּזָקָן וּפֵאוֹת", דִי בָּארְד אוּן פֵּאוֹת אִיז אַן עִיקָר פוּן אַ אִיד אוּן פוּן דָאס גַאנְצֶע אִידִישְׁקֵייט, "וּבָהֶם נִכָּר הַיְּהוּדִי כִּי הוּא מִזֶּרַע בָּרֵךְ ה׳, מִזֶּרַע יִשְׂרָאֵל", אוּן מֶען דֶערְקֶענְט אַ אִיד דוּרְךְ זַיין בָּארְד אוּן פֵּאוֹת אַז עֶר אִיז אַ אִידִישׁ קִינְד. "וּמִי שֶׁרוּחַ אַחֶרֶת עִמּוֹ, חַס וְשָׁלוֹם, וְרוֹצֶה לִכְפֹּר, חַס וְשָׁלוֹם, בֶּאֱלֹקֵי יִשְׂרָאֵל", אוּן וֶוער עֶס וִויל לֵייקֶענֶען אִינֶעם אֵייבֶּערְשְׁטְן, "תְּחִלַּת הַכְּפִירָה הוּא, שֶׁמַּשְׁלִיךְ חַס וְשָׁלוֹם מֵעָלָיו הַזָּקָן וְהַפֵּאוֹת", דָאס עֶרְשְׁטֶע זַאךְ נֶעמְט עֶר אַרָאפּ זַיין בָּארְד אוּן פֵּאוֹת, "כִּי בֶּאֱמֶת כָּל דַּת יִשְׂרָאֵל הַקָּדוֹשׁ הוּא תָּלוּי בְּזָקָן וּפֵאוֹת", וַוייל דָאס גַאנְצֶע אִידִישְׁקֵייט אִיז אָנְגֶעהָאנְגֶען אִין דִי בָּארְד אוּן פֵּיאוֹת; קוּק אַרַיין דָארְט זַיינֶע הֵיילִיגֶע וֶוערְטֶער מֶער בַּאֲרִיכוּת.

מֶען דַארְף רַייסְן קְרִיעָה אוֹיף דִי וֶוערְטֶער וָואס דוּ שְׁרַייבְּסְט אַז מֶען דַארְף טוּן אַלֶעס וָואס דִי וַוייבּ בֶּעט! דִי הֵיילִיגֶע חֲכָמִים זָאגְן (בָּבָא מְצִיעָא נט.): "כָּל הַהוֹלֵךְ בַּעֲצַת אִשְׁתּוֹ נוֹפֵל בְּגֵיהִנֹּם", וֶוער עֶס פָאלְגְט דִי וַוייבּ וֶועט בַּיים סוֹף אָנְקוּמֶען אִין גֵיהִנּוֹם, אַזוֹי אוֹיךְ זָאגְט דֶער הֵיילִיגֶער רֶבִּי (סֵפֶר הַמִּידּוֹת אוֹת עֵצָה, סִימָן ט): "הַהוֹלֵךְ אַחַר עֲצַת אִשְׁתּוֹ, נוֹפֵל בְּגֵיהִנֹּם", וֶוער עֶס גֵייט נָאךְ דִי עֵצָה פוּן זַיין וַוייבּ וֶועט בַּיים סוֹף אָנְקוּמֶען אִין גֵיהִנּוֹם; אָךְ אוּן וֵויי פַאר דִי וָואס גֵייעֶן נָאךְ דִי וַוייבּ אוּן טוּעֶן אַלֶעס וָואס זֵיי בֶּעטְן.

דָאס וָואס דוּ מִישְׁט אוֹיס דִי יוֹצְרוֹת, דוּ שְׁרַייבְּסְט אַז אוֹיבּ מֶען פָאלְגְט דִי וַוייבּ וֶוערְט מֶען רַייךְ; אוֹיף דֶעם זָאגְן חֲזַ"ל (בָּבָא מְצִיעָא, שָׁם) עֶס וֶוענְדְט זִיךְ וָואס זִי וִויל, וָואס זִי פַארְלַאנְגְט; וֶוען עֶס רֶעדְט זִיךְ פוּן שְׁטוּבּ זַאכְן אָדֶער סְתָּם וֶועלְטְלִיכֶע זַאכְן, דֶעמָאלְט אִיז גוּט מִיט צוּ גֵיין מִיט אִיר אוּן זִיךְ נִישְׁט עַקְשְׁנ׳עֶן אוּן זִיכֶער נִישְׁט טַעְנָה׳עֶן אוּן מַאכְן וִויכּוּחִים, אָבֶער וֶוען עֶס רֶעדְט זִיךְ פוּן גֵיין קֶעגְן דִי תּוֹרָה - טָאר מֶען נִישְׁט נָאךְ גֵיין דִי וַוייבּ, וַוייל בַּיים סוֹף קוּמְט מֶען אָן אִין גֵיהִנּוֹם.

אַ מַאן דַארְף הָאבְּן שְׁטַארְקֶע פְּרִינְצִיפְּן וָואס עֶר בֵּייגְט זִיךְ נִישְׁט דֶערְבֵּיי פַאר קֵיינֶעם. מֶען דַארְף אַוֶועק שְׁטֶעלְן שְׁטַארְקֶע פְּרִינְצִיפְּן אִין שְׁטוּבּ, גְּדָרִים וּסְיָגִים כְּדֵי מֶען זָאל חַס וְשָׁלוֹם נִישְׁט אָנְקוּמֶען עוֹבֵר צוּ זַיין אוֹיף קַיין שׁוּם אִיסוּר, בִּפְרָט אִין שְׁמִירַת הַמִּצְוֹת, וָואס אֲפִילוּ זִי וֵויינְט אוּן שְׁרֵייט טָאר מֶען נִישְׁט נָאכְגֶעבְּן, מֶען דַארְף זַיין זֵייעֶר שְׁטַארְק נִישְׁט מוּתָּר זַיין בְּשׁוּם פָּנִים וְאוֹפֶן. סֵיי אִין כַּשְׁרוּת, בַּיים עֶסְן וְכוּ׳ אוּן סֵיי אִין דִי וֶועג וִוי אַזוֹי מֶען טוּט זִיךְ אָן וְכוּ׳; וַוייל חֲכָמֵינוּ זִכְרוֹנָם לִבְרָכָה זָאגְן (קִידּוּשִׁין פ:): "נָשִׁים דַּעְתָּן קַלּוֹת", פְרוֹיעֶן זֶענֶען נִישְׁט אַזוֹי שְׁטַארְק;

נָאר וֶוען עֶס קוּמְט צוּ ווּעלְט זַאכְן וְכַדוֹמֶה, דָארְט דַארְף מֶען גֶעדֶענְקֶען וָואס דִי הֵיילִיגֶע חֲכָמִים זָאגְן (בָּבָא מְצִיעָא נט.): "אִיתְּתָךְ גּוּצָא גְּחִין וְתִלְחוֹשׁ לָהּ", בֵּייג אַרָאפּ דַיין גַּאֲוָה אוּן הֶער אוֹיס וָואס זִי זָאגְט.

אוֹיף דַיין אַנְדֶערֶע פְּרַאגֶע: "מֶען זֶעט דָאךְ טוֹיזְנְטֶער מֶענְטְשְׁן וָואס שְׁנַיידְן דִי בָּארְד אוּן הָאבְּן פַּרְנָסָה וְכוּ' וְכוּ'"; דִי פְּרַאגֶע קֶען דִיר מַאכְן פַּאר אַ גְרוֹיסֶער אַפִּיקוֹרֶס, דִי פְּרַאגֶע הָאט נִישְׁט מִיט שְׁנַיידְן דִי בָּארְד, דִי פְּרַאגֶע זָאגְן דִי אַפִּיקוֹרְסִים אוֹיף אַלֶע מִצְוֹת וָואס דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער הֵייסְט.

דָאס וָואס דוּ שְׁרַייבְּסְט: "מִיר זֶענֶען דָאךְ פָּשׁוּט'ע אִידְן וְכוּ'"; אַז דוּ ווִילְסְט אַזוֹי שְׁטַארְק זַיין אַ פָּשׁוּט'ער אִיד זָאלְסְטוּ אָנְנֶעמֶען דִי וֶוערְטֶער פוּן דִי צַדִיקִים וָואס נָאר זֵיי ווֵייסְן וָואס אִיז אַ פָּשׁוּט'עֶ אִיד. דֶער רֶבִּי זָאגְט (לִיקוּטֵי מוֹהֲרַ"ן, חֵלֶק ב', סִימָן יב): "כְּשֶׁאָדָם הוֹלֵךְ אַחַר שִׂכְלוֹ וְחָכְמָתוֹ, יוּכַל לִפֹּל בְּטָעוּתִים וּמִכְשׁוֹלוֹת רַבִּים, וְלָבוֹא לִידֵי רָעוֹת גְּדוֹלוֹת, חַס וְשָׁלוֹם", וֶוען אַ מֶענְטְשׁ גֵייט נָאךְ זַיין שֵׂכֶל אוּן זַיין חָכְמָה קֶען עֶר צוּקוּמֶען צוּ מַאכְן גְרוֹיסֶע טָעוּתִים אוּן צוּ גְרוֹיסֶע פְּרָאבְּלֶעמֶען, "וְיֵשׁ שֶׁקִּלְקְלוּ הַרְבֵּה, כְּגוֹן הָרְשָׁעִים הַגְּדוֹלִים מְאֹד הַמְפֻרְסָמִים, שֶׁהִטְעוּ אֶת הָעוֹלָם וְהַכֹּל הָיָה עַל יְדֵי חָכְמָתָם וְשִׂכְלָם", עֶס זֶענֶען גֶעוֶוען גְרוֹיסֶע רְשָׁעִים וָואס הָאבְּן פַּארְדְרֵייט דִי וֶועלְט אוּן אַלֶעס הָאט זִיךְ אָנְגֶעהוֹיבְּן ווַייל זֵיי זֶענֶען נָאכְגֶעגַאנְגֶען נָאךְ זֵייעֶרֶע חָכְמוֹת; דֶער רֶבִּי זָאגְט דָארְט ווַייטֶער: "וְעִקַּר הַיַּהֲדוּת הוּא, רַק לֵילֵךְ בִּתְמִימוּת וּבִפְשִׁיטוּת, בְּלִי שׁוּם חָכְמוֹת, וּלְהִסְתַּכֵּל בְּכָל דָּבָר שֶׁעוֹשֶׂה שֶׁיִּהְיֶה שָׁם הַשֵּׁם יִתְבָּרַךְ", דֶער עִיקָר פוּן אִידִישְׁקֵייט אִיז, מֶען זָאל פָאלְגְן דִי הֵיילִיגֶע תּוֹרָה בִּתְמִימוּת וּבִפְשִׁיטוּת, אוּן פַאר מֶען טוּט אַ זַאךְ זָאל מֶען קוּקְן צִי דָאס אִיז דֶער רָצוֹן פוּנֶעם אֵייבֶּערְשְׁטְן.

ווָאוּיל אִיז דֶעם וָואס פִירְט זִיךְ מִיט תְּמִימוּת, עֶר גֵייט אִין דִי וֶועגְן פוּן דִי תּוֹרָה אָן קַיין שׁוּם חָכְמוֹת; דוּרְכְדֶעם וֶועט עֶר זוֹכֶה זַיין צוּ לֶעבְּן אַ זִיכֶערֶע לֶעבְּן. אַזוֹי ווִי שְׁלֹמֹה הַמֶּלֶךְ זָאגְט (מִשְׁלֵי י, ט): "הוֹלֵךְ בַּתֹּם יֵלֶךְ בֶּטַח", וֶוער עֶס גֵייט בִּתְמִימוּת - גֵייט אוֹיף אַ זִיכֶערֶע וֶועג.

דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער זָאל הֶעלְפְן זָאלְסְט הָאבְּן הַצְלָחָה אִין אַלֶע עִנְיָנִים.

אַ כְּתִיבָה וַחֲתִימָה טוֹבָה אוּן אַ גוּט גֶעבֶּענְטְשְׁט יָאר.

...

[דִי בְּרִיוו צוּ וֶועלְכֶע דִי אוֹיבְּנְדֶערְמַאנְטֶע שְׁאֵלָה בַּאצִיט זִיךְ:

מֶעג אִיךְ אַבִּיסְל צוּפִּיצְן דִי בָּארְד?

שְׁאֵלָה:

לְכָבוֹד דֶער רֹאשׁ יְשִׁיבָה שְׁלִיטָ"א,

קוֹדֶם וויל אִיךְ אַייךְ בַּאדַאנְקֶען פַאר אַלֶע אַייעֶרע חִיזּוּק אוּן דְרָשׁוֹת. וֶוען אִיר זָאלְט וֶוען וויסְן וָואס אַייעֶרע שִׁיעוּרִים טוּעֶן אוֹיף אִין דִי גַאנְצֶע וֶועלְט, וָואלְט אִיר נִישְׁט אוֹיפְגֶעהֶערְט צוּ רֶעדְן.

אִיךְ וויל פְרֶעגְן אַ שְׁאֵלָה וֶועגְן שְׁנַיידְן דִי בָּארְד. מַיין וַוייבּ אִיז זֵייעֶר סֶענְסִיטִיוו צוּ הָאר, סְפֶּעצִיעֶל פוּן דִי בָּארְד, אוּן זִי בֶּעט מִיר אִיךְ זָאל זִיךְ אַבִּיסְל צוּפִּיצְן דִי בָּארְד. עֶס אִיז דָא צְוֵויי זַייטְן וָואס שְׁטֶעקְן זִיךְ אַרוֹיס אַבִּיסְל פוּן מַיין בָּארְד, אוּן דָאס וויל זִי אִיךְ זָאל אַרָאפְּשְׁנַיידְן. וָואס זָאל אִיךְ אִיר עֶנְטְפֶערְן?

יְיַשֶׁר כֹּחַ

תְּשׁוּבָה:

בְּעֶזְרַת ה' יִתְבָּרַךְ - יוֹם ג' פַּרְשַׁת פִּנְחָס, ט"ו תַּמּוּז, שְׁנַת תש"פ לִפְרָט קָטָן

לְכָבוֹד ... נֵרוֹ יָאִיר.

אִיךְ הָאבּ עֶרְהַאלְטְן דַיין בְּרִיוו.

פְרֶעג דַיין וַוייבּ אוֹיבּ זִי אִיז גְרֵייט צוּ פַארְלִירְן דִי פַּרְנָסָה; גֶעבּ אִיר צוּ פַארְשְׁטֵיין אַז דִי בָּארְד בְּרֶענְגְט דִי שֶׁפַע פוּנֶעם אֵייבֶּערְשְׁטְן צוּם מֶענְטְשׁ, דֶער זוֹהַר הַקָּדוֹשׁ (נָשֹׂא קל ע"ב; עַיֵּין טַעֲמֵי הַמִּצְוֹת פַּרְשַׁת קְדוֹשִׁים) רוּפְט אָן דִי בָּארְד: 'צִינּוֹרוֹת עֶלְיוֹנִים' - רֶערְן (פֵּייפְּס) וָואס דוּרְךְ דֶעם קוּמְט אַרָאפּ פוּן הִימְל פַאר'ן מֶענְטְשׁ אַלֶע בְּרָכוֹת, אוּן אַז מֶען שְׁנַיידְט דִי בָּארְד, שְׁנַיידְט מֶען אָפּ אַלֶע רֶערְן פוּן פַּרְנָסָה וָואס דַארְפְן דֶערְגְרַייכְן דֶעם מֶענְטְשׁ; פְרֶעג אִיר צִי זִי וויל אָפְּשְׁנַיידְן דִי שֶׁפַע.

קְלַאפּ אַרוֹיס פוּן קָאפּ דִי פְרַאגֶע; בַּיי עֶרְלִיכֶע אִידְן אִיז דִי בָּארְד אַ חֵלֶק פוּנֶעם מֶענְטְשׁ, אַזוֹי ווִי דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער הָאט בַּאשַׁאפְן דֶעם מֶענְטְשׁ מִיט אוֹיגְן, אוֹיעֶרְן, נָאז אוּן מוֹיל - אַזוֹי אִיז דָא דִי בָּארְד אוּן פֵּיאוֹת; קֵיינֶער וֶועט נִישְׁט אָפְּשְׁנַיידְן זַיינֶע אוֹיעֶרְן אוֹיבּ דִי וַוייבּ וֶועט דָאס בֶּעטְן, אוֹיבּ אֵיינֶער הָאט שְׁפִּיצִיגֶע אוֹיעֶרְן אוּן דִי וַוייבּ בֶּעט דָאס אָפְּצוּשְׁנַיידְן ווייל זֵיי זֶענֶען צִי שְׁפִּיצִיג; אַזוֹי אוֹיךְ, ווִי שְׁטַארְק דִי שָׁלוֹם בַּיִת זָאל נָאר זַיין וֶועט קֵיינֶער נִישְׁט אַרָאפּ נֶעמֶען דִי שְׁפִּיץ פוּנֶעם נָאז וֶוען אֵיינֶער גְלַייכְט עֶס נִישְׁט וְכוּ' - אַזוֹי זָאלְסְטוּ קוּקְן אוֹיף דַיין בָּארְד.

װער נִישְׁט שְׁוַואךְ װען דַיין װַייבּ הֵייבְּט אָן זִינְגֶען דֶעם בַּאקַאנְטְן נִיגוּן: "אִיךְ הָאבּ גֶעמֵיינְט אַז דוּ הָאסְט מִיר לִיבּ", "אוֹיבּ דוּ הָאסְט מִיר לִיבּ פַּארְוָואס שְׁנַיידְסְטוּ נִישְׁט דַיין בָּארְד?" זָאג אִיר: "בַּיי מִיר אִיז בָּארְד אוּן פֵּיאוֹת אַזוֹי וְוִי אוֹיגְן, נָאז אוּן אוֹיעֶר וְכוּ'; מַיין טַייעֶרֶע װַייבּ, אִיךְ הָאבּ דִיר זֵייעֶר לִיבּ אוּן אִיךְ װעל אַלֶעס טוּן פַּאר דִיר, אָבֶּער מַיינֶע אוֹיגְן, אוֹיעֶרְן אוּן נָאז װעל אִיךְ נִישְׁט שְׁנַיידְן אוּן אַזוֹי אוֹיךְ מַיין בָּארְד".

אַז דַיין װַייבּ אִיז סֶענְסִיטִיװ צוּ הָאר קֶענְסְטוּ אַרָאפּ נֶעמֶען דִי הָאר פוּן דַיין קֶערְפֶּער (חוּץ אוּנְטֶערְן אָרֶעם אוּן צְוִוישְׁן דִי פִּיס), אַזוֹי אוֹיךְ קֶענְסְטוּ צַאמְנֶעמֶען דַיין בָּארְד וְכוּ', אָבֶּער נִישְׁט שְׁנַיידְן; זָאל זַיין וָואס זָאל זַיין.

דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער זָאל הֶעלְפְן זָאלְסְט הָאבְּן הַצְלָחָה אִין אַלֶע עִנְיָנִים.]

...

מַיינֶע עֶלְטֶערְן גֵייעֶן זִיךְ גֶטְ'ן, וְוִי אַזוֹי בִּין אִיךְ זִיךְ מְחַזֵק?

שְׁאֵלָה:

לִכְבוֹד דֶער רֹאשׁ יְשִׁיבָה שְׁלִיטָ"א,

מִיר הָאבְּן חֲתוּנָה גֶעהַאט פַאר נִישְׁט לַאנְג צוּרִיק, בָּרוּךְ הַשֵּׁם אַז מִיר הָאבְּן אַ זִיס גֶעשְׁמַאק לֶעבְּן, אִיךְ הָאבּ בָּרוּךְ הַשֵּׁם הַיינְט זוֹכֶה גֶעוֶוען מְסַיֵּים צוּ זַיין שִׁשָּׁה סִדְרֵי מִשְׁנָה צוּם צְוֵויי אוּן דְרַייסִיגְסְטְן מָאל, אוּן אִיךְ בִּין זִיךְ מְחַזֵק דָא אִינְאֵיינֶעם מִיט דִי תַּלְמִידִים פוּנֶעם רֹאשׁ יְשִׁיבָה שְׁלִיטָ"א.

מַיינֶע עֶלְטֶערְן גֵייעֶן זִיךְ יֶעצְט גֶטְ'ן, אוּן אִיךְ דַארְף חִיזוּק פַאר מִיר אוּן פַאר מַיין װַייבּ וְוִי אַזוֹי דָאס צוּ הַאנְדְלֶען.

יְיַשֵׁר כֹּחַ

תְּשׁוּבָה:

בְּעֶזְרַת ה' יִתְבָּרַךְ - יוֹם ה' פַּרְשַׁת שׁוֹפְטִים, א' דְרֹאשׁ חוֹדֶשׁ אֱלוּל, שְׁנַת תש"פ לִפְרָט קָטָן

לִכְבוֹד ... נֵרוֹ יָאִיר.

אִיךְ הָאבּ עֶרְהַאלְטְן דַיין בְּרִיװ.

עֶס אִיז זֵייעֶר וֵוייטָאגְלִיךְ וֶוען קִינְדֶער דַארְפְן אַרִיבֶּערְגֵיין דִי שְׁרֶעקְלִיכֶע פַּיין וֶוען טַאטֶע מַאמֶע גֶטְ'ן זִיךְ הַשֵּׁם יִשְׁמְרֵינוּ; קֵיינֶער אִין דִי וֶועלְט קֶען נִישְׁט פַארְשְׁטֵיין דִי צַעַר און וֵוייטָאג וָואס קִינְדֶער גֵייעֶן אַרִיבֶּער וֶוען דִי עֶלְטֶערְן גֶטְ'ן זִיךְ. דִי עֶלְטֶערְן טְרַאכְטְן נָאר פוּן זִיךְ; דֶער טַאטֶע טוּט וָואס אִיז אִים בַּאקְוֶועם און דִי מַאמֶע טוּט וָואס אִיז אִיר בַּאקְוֶועם, קֵיינֶער פוּן זֵיי טְרַאכְט נִישְׁט פוּן דִי שְׁרֶעקְלִיכֶע פַּיין און וֵוייטָאג וָואס דִי קִינְדֶער גֵייעֶן אַרִיבֶּער.

בַּיי דִיר אִיז דָאס אַבִּיסְל גְרִינְגֶער, דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער הָאט צוּגֶעגְרֵייט דַיין רְפוּאָה פַאר דִי מַכָּה, דוּ הָאסְט חֲתוּנָה גֶעהַאט. חֲכָמֵינוּ זִכְרוֹנָם לִבְרָכָה זָאגְן (מְגִילָּה יג ע"ב; שִׁיר הַשִּׁירִים רַבָּה ד, יב) דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער בְּרֶענְגְט נִישְׁט דִי מַכָּה פַאר עֶר גְרֵייט צוּ דִי הֵיילוּנְג דֶערְצוּ; דָאס אַז דוּ הָאסְט חֲתוּנָה גֶעהַאט, דוּ לֶעבְּסְט אַזוֹי שֵׁיין, דוּ לֶעבְּסְט אַזוֹי זִיס מִיט דַיין וַוייבּ – דָאס אִיז דַיין רְפוּאָה אַז דוּ זָאלְסְט נִישְׁט צֶעפַאלְן וֶוען דַיין עֶלְטֶערְנְס שְׁטוּבּ צֶעפַאלְט.

שְׁטַארְק זִיךְ מִיט דַיין וַוייבּ; אִיר זָאלְט לֶעבְּן אַ שֵׁיינֶע לֶעבְּן. אִיר וֶועט אִינְאֵיינֶעם אוֹיפְשְׁטֶעלְן אַ שֵׁיינֶע שְׁטוּבּ וַוייל אִיר וֵוייסְט דָאךְ יָא וָואס קִינְדֶער גֵייעֶן אַרִיבֶּער וֶוען זֵיי זֶעעֶן מִיט זֵייעֶרֶע אוֹיגְן וִוי מֶען פַארְבְּרֶענְט זֵייעֶר בֵּית הַמִּקְדָּשׁ, וִוי מֶען צֶעבְּרֶעכְט זֵייעֶר טֵייעֶרְסְטֶע און הֵיילִיגְסְטֶע זַאךְ אוֹיף דִי וֶועלְט.

וָואס יָא? דוּ זָאלְסְט רַחֲמָנוּת הָאבְּן אוֹיף דַיינֶע יוּנְגֶערֶע גֶעשְׁוִוסְטֶער וָואס זֵיי הָאבְּן נָאכְנִישְׁט זֵייעֶר אֵייגֶענֶע שְׁטוּבּ, זֵיי לִיגְן נָאךְ אָנְגֶעלַיינְט אוֹיף טַאטֶע מַאמֶע, פַאר זֵיי אִיז יֶעצְט גָאר בִּיטֶער; וִוי שְׁוֶוער עֶס אִיז פַאר דִיר אִיז דָאס פַאר זֵיי אַסַאךְ שְׁוֶוערֶער, זָאלְסְטוּ זֵיי עֶפֶענֶען דַיין טִיר, זֵיי זָאלְן וִויסְן אַז זֵיי הָאבְּן אַ שְׁטוּבּ וואוּ זֵיי קֶענֶען קוּמֶען רֶעדְן, שְׁמוּעֶסְן און בַּאקוּמֶען אַבִּיסְל לִיבְּשַׁאפְט.

דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער זָאל הֶעלְפְן זָאלְסְט הָאבְּן הַצְלָחָה אִין אַלֶע עִנְיָנִים.

אַ כְּתִיבָה וַחֲתִימָה טוֹבָה און אַ גוּט גֶעבֶּענְטְשְׁט יָאר.

...

וִוי אַזוֹי קֶען אִיךְ מַאכְן מַיין וַוייבּ מֶער אִינְטֶערֶעסִירְט אִין מִיר?

שְׁאֵלָה:

לְכָבוֹד דֶער רֹאשׁ יְשִׁיבָה שְׁלִיטָ"א,

אִיךְ הָאבּ גֶעזֶען וִוי אַ פְּרוֹי הָאט גֶעפְרֶעגְט אַ שְׁאֵלָה [דֶער בְּרִיוו אִיז בַּייגֶעלֵייגְט צוּם סוֹף

פון דעם בְּרִיוו] ווי אַזוֹי זי קען מאכן איר מַאן מֶער אִינְטֶערֶעסִירְט אִין אִיר, דָאס הָאט מִיר גֶעבְּרֶענְגְט צוּ פְרֶעגְן אַ פַארְקֶערְטֶע שְׁאֵלָה, ווי אַזוֹי קען אִיךְ מַאכְן מַיין ווייב מֶער אִינְטֶערֶעסִירְט אִין מִיר?

מַיין ווייב אִיז בָּרוּךְ הַשֵּׁם זֵייעֶר פַיין און וואויל, עֶס קוּקְט אָבֶער נִישְׁט אוֹיס אַז זי אִיז צוּפִיל אִינְטֶערֶעסִירְט אִין מִיר. וָואס זָאל אִיךְ טוּן אַז אִיךְ בִּין נִישְׁט אַזַא גֶעלוּנְגֶענֶער מֶענְטְשׁ אַזוֹי ווי זי הָאט גֶעווָאלְט? זי דארף מִיר בְּעִיקָר אִיךְ זָאל מַאכְן קִידוּשׁ און הַבְדָּלָה, און אִיךְ זָאל פַארְרֶעכְטְן די זַאכְן וָואס צֶעבְּרֶעכְן זִיךְ אִין הויז. וָואס קען אִיךְ טוּן אַז זי זָאל יָא זַיין אִינְטֶערֶעסִירְט אִין מִיר?

יְיַשֶׁר כֹּחַ

תְּשׁוּבָה:

בְּעֶזְרַת ה' יִתְבָּרַךְ - יוֹם ה' פַּרְשַׁת שׁוֹפְטִים, א' דְּרֹאשׁ חוֹדֶשׁ אֱלוּל, שְׁנַת תש"פ לִפְרָט קָטָן

לִכְבוֹד ... נֵרוֹ יָאִיר.

אִיךְ הָאב עֶרְהַאלְטְן דַיין בְּרִיוו.

עֶס הָאט נִישְׁט צוּ טוּן צִי מֶען אִיז גֶעלוּנְגֶען אָדֶער נִישְׁט; אַ פְרוֹי דַארְף אֵיין זַאךְ, אַ וואוילֶער מַאן וָואס רֶעדְט שֵׁיין און פִירְט זִיךְ מִיט יִרְאַת שָׁמַיִם.

דֶערִיבֶּער בֶּעט אִיךְ דִיר זֵייעֶר, פִיר זִיךְ מִיט יִרְאַת שָׁמַיִם און זֶע צוּ לֶערְנֶען אִין שְׁטוּב; וֶוען די פְרוֹי זֶעט אִיר מַאן לֶערְנְט און דַאוֶוענְט און פִירְט זִיךְ מִיט יִרְאַת שָׁמַיִם קוּקְט זי אַרוֹיף אוֹיף אִים, דֶער מַאן וֶוערְט חָשׁוּב אִין אִירֶע אוֹיגְן. אוֹיךְ זָאלְסְטוּ רֶעדְן וֵוייךְ און שֵׁיין, וֶועט זי הָאבְּן אַ גֶעפִיל צוּ דִיר.

אוֹיךְ זָאלְסְטוּ אַכְטוּנְג גֶעבְּן נִישְׁט נָאךְ צוּ לוֹיפְן דַיין ווייב צִי סַאךְ; אַז מֶען לוֹיפְט נָאךְ די ווייב, מֶען מוּטְשֶׁעט אִיר וְכוּ' - דֶעמָאלְט הֵייבְּט זי אָן זִיךְ צוּ גְרוֹיסְן אוֹיפְ'ן מַאן. דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער הָאט גֶעשְׁטְרָאפְט חַוָּה (בְּרֵאשִׁית ג, טז): "וְאֶל אִישֵׁךְ תְּשׁוּקָתֵךְ, וְהוּא יִמְשָׁל בָּךְ", דוּ וֶועסְט גְלִיסְטְן נָאךְ דַיין מַאן און דַיין מַאן וֶועט גֶעוֶועלְטִיגְן אוֹיף דִיר וְכוּ', זָאגְט מוֹהֲרַ"ש די צְוֵויי זַאכְן גֵייעֶן גֶעקְנִיפְּט און גֶעבִּינְדְן, אוֹיב עֶס אִיז "וְאֶל אִישֵׁךְ תְּשׁוּקָתֵךְ", די פְרוֹי לוֹיפְט נָאךְ דֶעם מַאן, דֶעמָאלְט אִיז "וְהוּא יִמְשָׁל בָּךְ", אִיז דֶער מַאן דֶער וָואס גֶעוֶועלְטִיגְט וְכוּ' און די פְרוֹי קוּקְט אַרוֹיף אוֹיף אִים זי שֶׁעצְט אִים, אָבֶער וֶוען עֶס אִיז פַארְקֶערְט, דֶער מַאן לוֹיפְט נָאךְ זַיין ווייב, עֶר מוּטְשֶׁעט אִיר וְכוּ' - "וְאֶל אִשָּׁה תְּשֻׁקָתֵךְ", דֶעמָאלְט

דְרֵיידט זִיךְ אוֹיס דֶער פָּסוּק אוֹיפְ'ן מַאן, עֶס וֶוערְט "וְהִיא יִמְשָׁל בָּךְ", זִי הֵייבְּט אָן גֶעוֶועלְטִיגְן אוֹיפְ'ן מַאן; וִוי מֶער מֶען לוֹיפְט נָאךְ דִי וַוייבּ וְכוּ' וֶוערְט דֶער מַאן זֵייעֶר אַרָאפְּגֶעקוּקְט אִין דִי פְרוֹי'ס אוֹיגְן.

עֶס אִיז שְׁוֶוער צוּ שְׁרַייבְּן מֶער בִּפְרָטִיּוּת אִין דֶעם עִנְיָן מִפְּנֵי הַצְּנִיעוּת, אָבֶּער דָאס אִיז דֶער מְצִיאוּת, וִוי מֶער מֶען לוֹיפְט נָאךְ דִי וַוייבּ אַלְץ וֵוייניגֶער חָשׁוּב וֶוערְט מֶען אִין אִירֶע אוֹיגְן.

דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער זָאל הֶעלְפְן זָאלְסְט הָאבְּן הַצְלָחָה אִין אַלֶע עִנְיָנִים.

אַ כְּתִיבָה וַחֲתִימָה טוֹבָה אוּן אַ גוּט גֶעבֶּענְטְשְׁט יָאר.

...

[דֶער בְּרִיוו צוּ וֶועלְכֶע דִי אוֹיבְּנְדֶערְמַאנְטֶע בְּרִיוו בַּאצִיט זִיךְ:

וִוי אַזוֹי קֶען אִיךְ מַאכְן מַיין מַאן מֶער אִינְטֶערֶעסִירְט אִין מִיר?

שְׁאֵלָה:

לִכְבוֹד דֶער רֹאשׁ יְשִׁיבָה שְׁלִיטָ"א,

אִיךְ בִּין אַ פְרוֹי וָואס אִיז זִיךְ זֵייעֶר מְחַזֵק פוּן דִי שִׁיעוּרִים, אַ גְרוֹיסְן יְיַשֶׁר כֹּחַ.

מַיין מַאן הָאט אַסַאךְ חֲבֵרִים, עֶר פַארְבְּרֶענְגְט מִיט זֵיי יֶעדֶע נַאכְט אוּן סֵיי וֶוען עֶר קֶען נָאר. אַסַאךְ מָאל קוּמְט עֶר אַהֵיים גָאר שְׁפֶּעט בַּיינַאכְט, דְרֵיי אַזֵייגֶער בַּיינַאכְט אִיז נָארְמַאל עֶר זָאל אַהֵיימְקוּמֶען.

עֶס טוּט מִיר זֵייעֶר וֵויי, ווייל רוֹב מָאל בִּין אִיךְ אַלֵיין. אִיךְ שְׁפִּיר אַז עֶר אִיז נִישְׁט אִינְטֶערֶעסִירְט אִין מִיר, זַיינֶע חֲבֵרִים זֶענֶען אִים מֶער אִינְטֶערֶעסַאנְט.

וָואס קֶען אִיךְ טוּן אַז עֶר זָאל וֶועלְן זַיין מֶער אִינְדֶערְהֵיים, אַז עֶר זָאל וֶועלְן פַארְבְּרֶענְגֶען מִיט מִיר? מִיר הָאבְּן עֶס שׁוֹין דוּרְכְגֶעשְׁמוּעֶסְט צְווִישְׁן זִיךְ, אָבֶּער עֶס הָאט נִישְׁט גֶעהָאלְפְן.

יְיַשֶׁר כֹּחַ

בְּעֶזְרַת ה' יִתְבָּרַךְ - יוֹם ד' פַּרְשַׁת וָאֶתְחַנַּן, ח' מְנַחֵם-אָב, שְׁנַת תש"פ לִפְרָט קָטָן

מָרַת ... תִּחְיֶ'.

אִיךְ הָאבּ עֶרְהַאלְטְן אַייעֶר בְּרִיוו.

דִי טָעוּת מַאכְן זֵייעֶר אַסַאךְ; מֶענְטְשְׁן מֵיינֶען אַז מִיט אֵיין מָאל רֶעדְן קֶען מֶען פּוֹעֵלְ'ן אוּן וֶוען מֶען זֶעט אַז מֶען פּוֹעֵלְ'ט נִישְׁט וֶוערְט מֶען מְיוּאָשׁ, מֶען גֶעבְּט

אוֹיף; וָואלְט מֶען וֶוען גֶערֶעדְט נָאכְאַמָאל אוּן נָאכְאַמָאל שֵׁיינֶערְהֵייט וָואלְט מֶען גֶע׳פּוֹעֶל׳ט, וַוייל דֶער הֵיילִיגֶער רֶבִּי הָאט אוּנְז קְלָאר גֶעזָאגְט אַז מִיר זָאלְן רֶעדְן צוּ מֶענְטְשְׁן אֲפִילוּ עֶס זֶעט אוֹיס וִוי מֶען פּוֹעֶל׳ט נִישְׁט, וַוייל בַּיים סוֹף פּוֹעֶלְ׳ט מֶען יָא.

אַז אַייעֶר מַאן קוּמְט נִישְׁט אַהֵיים בַּיינַאכְט, עֶר דְרֵיידְט זִיךְ מִיט חֲבֵרִים בִּיז אִין דִי שְׁפֶּעטֶע נַאכְט שָׁעוֹת, קֶען דָאס זַיין צוּלִיב צְוֵויי סִיבּוֹת, אָדֶער וִויל עֶר אַהֵיים קוּמֶען אָבֶער עֶפֶּעס שְׁטֶערְט אִים אִין שְׁטוּב, אָדֶער אִיז עֶר קְלֵיינְקֶעפְּלְדִיג, עֶר אִיז נָאךְ אִין דִי קִינְדֶערִישֶׁע בָּאבְל פוּן חֲבֵרִים, עֶר אִיז נָאךְ נִישְׁט אַרוֹיס פוּן זַיין אֵייעֶר שָׁאלַאכְטְס, עֶר מֵיינְט אַז עֶס אִיז דָא אַזַא זַאךְ וִוי חֲבֵרִים.

דֶערִיבֶּער זָאלְט אִיר רֶעדְן מִיט אִים, זָאגְטְס אִים שֵׁיינֶערְהֵייט: "מַיין טֵייעֶרֶער מַאן, אִיךְ הָאבּ דִיר אַזוֹי לִיבּ, אִיךְ וִויל זַיין מִיט דִיר, אִיךְ וִויל פַארְבְּרֶענְגֶען מִיט דִיר; זָאג מִיר, עֶפֶּעס שְׁטֶערְט דִיר פוּן וֶועלְן זַיין מִיט מִיר? עֶפֶּעס בַּאדֶערְט דִיר אִין שְׁטוּבּ אַז דוּ לוֹיפְסְט אַרוֹיס צוּ זַיין מִיט חֲבֵרִים גַאנְצֶע נֶעכְט?" זָאגְטְס אִים אוּן בֶּעטְס אִים שֵׁיינֶערְהֵייט: "אִיךְ וִויל אַזוֹי שְׁטַארְק זַיין מִיט דִיר, אִיךְ וִויל הָאבְּן דֶעם זֶעלְבְּן סֵדֶר הַיּוֹם מִיט דִיר, אִיךְ וִויל נִישְׁט גֵיין שְׁלָאפְן אַלֵיין, אִיךְ וִויל אַזוֹי שְׁטַארְק מִיר זָאלְן גֵיין שְׁלָאפְן אִין דִי זֶעלְבֶּע צַייט, מַיין טֵייעֶרֶער מַאן, וָואס קֶען אִיךְ טוּן דוּ זָאלְסְט לִיבּ הָאבְּן צוּ זַיין אִין שְׁטוּבּ? אִיךְ וֶועל אַלֶעס טוּן פַאר דִיר".

מִיט דִי שֵׁיינֶע רֵייד וָואס אִיר וֶועט רֶעדְן צוּ אִים אֵיין מָאל אוּן נָאכְאַמָאל אוּן אַ דְרִיטֶע מָאל; מִיט שֵׂכֶל, מִיט וַוארֶעמְקֵייט - וֶועט אִיר אִים וֵוייךְ מַאכְן אוּן עֶר וֶועט אַהֵיים קוּמֶען, עֶר וֶועט זִיךְ אוֹיפְוֶועקְן פוּן זַיין שִׁכְּרוּת פוּן חֲבֵרִים, אוּן אוֹיבּ עֶס הָאט מִיט אַייךְ, עֶר וֶועט אַייךְ זָאגְן וָואס שְׁטֶערְט אִים, וֶועט אִיר אִים צוּפְרִידְן שְׁטֶעלְן, דֶעמָאלְט וֶועט עֶר שׁוֹין אַהֵיים קוּמֶען.

אָבֶער וִויסְן זָאלְט אִיר אַז אִיר וֶועט דַארְפְן הָאבְּן אַסַאךְ סַבְלָנוּת, אִיר וֶועט דַארְפְן וַוארְטְן מִיט גֶעדוּלְד. דָאס גֵייט נִישְׁט אִין אֵיין טָאג, דָאס גֵייט נִישְׁט אִין אֵיין מִינוּט, אוּן טַאקֶע וַוייל עֶס נֶעמְט צַייט בִּיז מֶען בֵּייגְט אַ מַאן, בִּיז מֶען פּוֹעֶל׳ט בַּיי אִים וָואס מֶען דַארְף פּוֹעֶלְ׳ן - הָאבְּן פְרוּיעֶן נִישְׁט קֵיין כֹּחַ צוּ נֶעמֶען דִי וֶועג, דֶערִיבֶּער וֶוערְט אַסַאךְ גֶטְ׳ן; מֶען נֶעמְט דִי גְרִינְגֶע, שְׁנֶעלֶע אוּן פוּלֶע וֶועג, מֶען הֶערְט אוֹיף רֶעדְן, מֶען הֵייבְּט זִיךְ אָן צוּ עֶסְן אִינֶעווֵינִיג, מֶען עֶסְט זִיךְ אוּן מֶען עֶסְט זִיךְ בִּיז דִי לִיבְּשַׁאפְט וֶוערְט אָפְּגֶעקִילְט אוּן מֶען קֶען זִיךְ נִישְׁט דֶערְלַיידְן, בִּיז עֶס וֶוערְט אַ גֶט. מֶען מֵיינְט אַז דָאס אִיז אַ עֵצָה, מֶען מֵיינְט אַז גֶטְ׳ן אִיז אַ וֶועג

אַרוֹיס פוּן פְּרָאבְּלֶעמֶען, וֶוען בֶּאֱמֶת אִיז גֶט'ן אַ וֶועג אַרַיין צוּ שְׁרֶעקְלִיכֶע בִּיטֶערֶע פְּרָאבְּלֶעמֶען.

בֶּעטְס דֶעם אֵייבֶּערְשְׁטְן עֶר זָאל אַייךְ הֶעלְפְן, עֶר זָאל הֶעלְפְן אַייעֶר מַאן עֶר זָאל הָאבְּן גוּטֶע עֶרְלִיכֶע חֲבֵרִים וָואס וֶועלְן אִים נִישְׁט אַרוֹיס שְׁלֶעפְּן בַּיינַאכְט פוּן שְׁטוּבּ. פְרַייטָאג צוּ נַאכְטְס וֶוען אִיר צִינְדְט דִי לִיכְט זָאלְט אִיר זִיךְ אוֹיסְגִיסְן דָאס הַארְץ צוּם אֵייבֶּערְשְׁטְן; מֶען פִירְט זִיךְ צוּ לֵייגְן דִי הֶענְט אוֹיפְ'ן פָּנִים אַז מֶען זָאל גָארְנִישְׁט זֶען, מֶען זָאל נִישְׁט וֶוערְן גֶעשְׁטֶערְט פוּן קֵיינֶעם, דֶעמָאלְט מִיט דִי הֶענְט אוֹיפְ'ן פָּנִים זָאלְט אִיר בֶּעטְן פוּן אַייעֶר צֶעבְּרָאכֶענֶעם הַארְץ:

"רִבּוֹנוֹ שֶׁל עוֹלָם, הֶעלְף מִיר אוּן מַיין מַאן מִיר זָאלְן לֶעבְּן מִיט שָׁלוֹם, מִיר זָאלְן זִיךְ לִיבּ הָאבְּן אוּן מִיר זָאלְן זִיךְ פַארְשְׁטֵיין. רִבּוֹנוֹ שֶׁל עוֹלָם, הֶעלְף מַיין מַאן עֶר זָאל הָאבְּן גוּטֶע חֲבֵרִים, הֶעלְף אִים עֶר זָאל זִיךְ נִישְׁט דְרֵייעֶן אִין גַאס בַּיינַאכְט, עֶר זָאל לִיבּ הָאבְּן צוּ זַיין אִין שְׁטוּבּ"; אַזוֹי זָאלְט אִיר בֶּעטְן דֶעם אֵייבֶּערְשְׁטְן, נִישְׁט נָאר בַּיי דִי לִיכְט נָאר יֶעדְן טָאג; דוּרְכְדֶעם וֶועט זִיךְ אַלֶעס אִיבֶּער דְרֵייעֶן, אִיר וֶועט זֶען גְרוֹיסֶע נִסִּים.

מוֹהֲרָא"שׁ פְלֶעגְט שְׁטֶענְדִיג זָאגְן פַאר דִי פְרוֹיעֶן וָואס רֶבִּי נָתָן הָאט גֶעבֶּעטְן זַיין וַוייבּ אוּן זַיינֶע טֶעכְטֶער, אַז וֶוען זֵיי צִינְדְן אָן דִי שַׁבָּת לִיכְט זָאלְן זֵיי בֶּעטְן דֶעם אֵייבֶּערְשְׁטְן: "רִבּוֹנוֹ שֶׁל עוֹלָם, אַזוֹי וִוי אִיךְ צִינְד אָן דִי לִיכְט אַזוֹי זָאל אָנְגֶעצִינְדְן וֶוערְן דֶעם הֵיילִיגְן רֶבִּינְ'ס לִיכְט אִין אַלֶע אִידִישֶׁע הֶערְצֶער", פְלֶעגְט מוֹהֲרָא"שׁ זָאגְן דִי פְרוֹיעֶן זֵיי זָאלְן אוֹיסְנוּצְן דִי צַייט בַּיי דִי לִיכְט אוּן בֶּעטְן: "רִבּוֹנוֹ שֶׁל עוֹלָם, טַאטֶע זִיסֶער! גֶעבּ מִיר אַ שֵׁיינֶע שַׁבָּת אוּן אַ שֵׁיינֶע לֶעבְּן. אַ לֶעבְּן מִיט שָׁלוֹם, אַ לֶעבְּן מִיט לִיבְּשַׁאפְט; רִבּוֹנוֹ שֶׁל עוֹלָם הֶעלְף מִיר אִיךְ זָאל הָאבְּן עֶרְלִיכֶע קִינְדֶער וָואס וֶועלְן דִיר דִינֶען מִיט לִיבְּשַׁאפְט. רִבּוֹנוֹ שֶׁל עוֹלָם אַזוֹי וִוי אִיךְ צִינְד יֶעצְט אָן דִי שַׁבָּת לִיכְט, מַאךְ אוּנְז לִיכְטִיג אוּנְזֶער לֶעבְּן אוּן מַאךְ לִיכְטִיג פַאר אַלֶע אִידִישֶׁע קִינְדֶער; אַלֶע זָאלְן וִויסְן פוּן דִיר אוּן אַלֶע זָאלְן וִויסְן פוּן הֵיילִיגְן רֶבִּי'ן. צִינְד אָן מַיין מַאנְ'ס הַארְץ עֶר זָאל דִיר דִינֶען מִיט לִיבְּשַׁאפְט אוּן צִינְד אָן דִי הֶערְצֶער פוּן מַיינֶע קִינְדֶער".

אַז אִיר וֶועט טוּן וָואס שְׁטֵייט אִין דֶעם בְּרִיוו וֶועט אִיר זֶען וִוי אַלֶעס וֶועט זִיךְ אִיבֶּערְדְרֵייעֶן, אִיר וֶועט הָאבְּן אַ הֵיילִיגֶע שְׁטוּבּ, אַן עֶרְלִיכֶע שְׁטוּבּ.

דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער זָאל הֶעלְפְן אִיר זָאלְט הָאבְּן הַצְלָחָה אִין אַלֶע עִנְיָנִים.]

...

אִישׁ אֱמוּנוֹת

קוֹיפְן אַ טְרָאק פַאר'ן עֵירוּב

בְּעֶזְרַת ה׳ יִתְבָּרַךְ - יוֹם ה׳ פָּרָשַׁת רְאֵה, כ״ג מְנַחֵם-אָב, שְׁנַת תש״פ לִפְרָט קָטָן

לְכָבוֹד ... נֵרוֹ יָאִיר.

שְׁטַארְק זִיךְ אוּן זַיי מַמְשִׁיךְ מִיט דַיינֶע גוּטֶע מַעֲשִׂים; דוּ הָאסְט אָנְגֶעהוֹיבְּן מַאכְן דִי עֵירוּב זָאלְסְטוּ וַוייטֶער מַמְשִׁיךְ זַיין מִיט דִי מִצְוָה.

אִיךְ וֶועל שְׁרַייבְּן פַאר אַנְשֵׁי שְׁלוֹמֵינוּ אוּן פַאר אַלֶע מִשְׁפָּחוֹת אִין שְׁטֶעטְל וָואס ווילְן נֶעמֶען אַ טֵייל אִין דִי גְרוֹיסֶע הוֹצָאוֹת פוּנֶעם עֵירוּב זֵיי זָאלְן דִיר בְּרֶענְגֶען גֶעלְט; אִיךְ וִויל קוֹיפְן אַ טְרָאק פַאר'ן עֵירוּב כְּדֵי מֶען זָאל קֶענֶען גְרִינְגֶערְהֵייט פַארְרֶעכְטְן דִי צוּרוֹת הַפֶּתַח, דִי לֶחִי׳ס אוּן דִי קָנֶה - וֶוען עֶס פֶּעלְט אוֹיס.

זַיי מוֹדִיעַ פַאר אַלֶע אַנְשֵׁי שְׁלוֹמֵינוּ אַז עֶס אִיז דָא פְרִישֶׁע דִירוֹת אִין שְׁטֶעטְל; יֶעצְט אִיז פַארְטִיג גֶעוָוארְן נָאךְ אַפָּאר דִירוֹת אוּן וֶוער עֶס וִויל דִינְגֶען דִירוֹת זָאל זִיךְ מֶעלְדְן צוּ דִיר.

דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער זָאל הֶעלְפְן זָאלְסְט הָאבְּן הַצְלָחָה אִין אַלֶע עִנְיָנִים.

...

זַייטְס נִישְׁט צֶעפַאלְן אַז טֵייל מִשְׁפָּחוֹת נֶעמֶען אַרוֹיס דִי קִינְדֶער

בְּעֶזְרַת ה׳ יִתְבָּרַךְ - יוֹם ה׳ פָּרָשַׁת רְאֵה, כ״ג מְנַחֵם-אָב, שְׁנַת תש״פ לִפְרָט קָטָן

לְכָבוֹד מַיינֶע טֵייעֶרֶע לִיבֶּע חֲבֵרִים ... אוּן ... שֶׁיִּחְיוּ

זַייטְס נִישְׁט צֶעפַאלְן אַז אַ טֵייל מִשְׁפָּחוֹת הָאבְּן אַרוֹיס גֶענוּמֶען דִי קִינְדֶער

פוּן אוּנְזֶער תַּלְמוּד תּוֹרָה. יָארְן צוּרִיק וֶוען מִיר הָאבְּן גֶעעֶפְנְט אוּנְזֶער חֶדֶר אִין ווילְיַאמְסְבּוּרְג הָאבְּן מִיר אוֹיךְ גֶעהַאט מִשְׁפָּחוֹת וָואס הָאבְּן אַרוֹיסְגֶענוּמֶען דִי קִינְדֶער; דֶעמָאלְט בִּין אִיךְ גֶעוֶוען מַמָּשׁ פַארְלוֹירְן, אִיךְ הָאבּ גֶעמֵיינְט אַז דֶער חֶדֶר וֶועט אוּנְטֶערְגֵיין, הַיינְט קוּק אִיךְ צוּרִיק זֶע אִיךְ אַז עֶס אִיז גֶעוֶוען נָאר פַאר אוּנְזֶער טוֹבָה.

אִיךְ הָאף צוּ קוּמֶען קוּמֶענְדִיגֶע וָואךְ קַיין קִרְיַת יוֹאֵל; אִיךְ וִויל מַאכְן אַן אֲסִיפַת הוֹרִים, אִיךְ וִויל רֶעדְן מִיט אַלֶע עֶלְטֶערְן וָואס שִׁיקְן יֶעצְט אוּן וָואס גֵייעֶן אַרַיין שִׁיקְן דֶעם קוּמֶענְדִיגְן יָאר.

דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער זָאל הֶעלְפְן אִיר זָאלְט הָאבְּן הַצְלָחָה אִין אַלֶע אַייעֶרֶע וֶועגְן.

...

בַּאשֶׁעפֶער, שַׁבָּת אִיז מַיין עֶרְגְסְטֶע טָאג

בְּעֶזְרַת ה׳ יִתְבָּרַךְ - יוֹם ה׳ פַּרְשַׁת רְאֵה, כ״ג מְנַחֵם-אָב, שְׁנַת תש״פ לִפְרָט קָטָן

... תִּחְיֶ׳.

אִיךְ הָאבּ עֶרְהַאלְטְן דַיין בְּרִיוו.

הָאבּ נִישְׁט מוֹרָא אַז דַיין לֶעבְּן וֶועט זַיין אַזוֹי וִוי דַיין בְּרוּדֶערְ׳ס לֶעבְּן; וֶוען דַיין בְּרוּדֶער וָואלְט וֶוען גֶעהִיטְן דִי תּוֹרָה וָואלְט עֶר גֶעהַאט זֵייעֶר אַ גוּט לֶעבְּן. עֶר הִיט נִישְׁט קַיין תּוֹרָה, עֶר לֵייגְט נִישְׁט קַיין תְּפִילִין, עֶר הִיט נִישְׁט קַיין שַׁבָּת, עֶר גֵייט טָאג אוּן נַאכְט מִיט מֵיידְלֶעךְ הַשֵּׁם יִשְׁמְרֵינוּ - דָאס מַאכְט אִים בִּיטֶער דָאס לֶעבְּן.

אַז דוּ וֶועסְט גֵיין מִיט דִי וֶועג פוּן דִי תּוֹרָה, דוּ וֶועסְט טוּן אַלֶעס וָואס דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער הֵייסְט - וֶועסְטוּ הָאבְּן אַ גוּט לֶעבְּן.

אִיךְ זָאג דִיר צוּ, אוֹיבּ דוּ וֶועסְט זַיין שְׁטַארְק מִיטְ׳ן אֵייבֶּערְשְׁטְן, דוּ וֶועסְט טוּן וָואס דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער הֵייסְט - וֶועסְטוּ זוֹכֶה זַיין צוּ טְרֶעפְן אַ גוּטֶע שִׁידוּךְ אוּן אוֹיפְשְׁטֶעלְן אַ שֵׁיינֶע שְׁטוּבּ, מִיט לִיכְטִיגֶע דוֹרוֹת.

דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער זָאל הֶעלְפְן זָאלְסְט הָאבְּן הַצְלָחָה אִין אַלֶע עִנְיָנִים.

...

דַארְפְסְט לָאזְן וויסְן וואו דוּ גֵייסְט שִׁיקְן דַיינֶע קִינְדֶער

בְּעֶזְרַת ה׳ יִתְבָּרַךְ - יוֹם ה׳ פָּרָשַׁת רְאֵה, כ״ג מְנַחֵם-אָב, שְׁנַת תש״פ לִפְרָט קָטָן

לְכָבוֹד ... נֵרוֹ יָאִיר.

אִיךְ וויל וִויסְן וָואס דַיין פְּלַאן אִיז פַאר׳ן קוּמֶענְדִיגְן יָאר - שְׁנַת תשפ״א הַבָּא עָלֵינוּ לְטוֹבָה; אוֹיבּ דוּ ווִילְסְט שִׁיקְן דִי קִינְדֶער בַּיי אוּנְז אִין מוֹסָד אִין קִרְיַת יוֹאֵל אָדֶער דוּ פְּלַאנְסְט צוּ בְּלַייבְּן וואוּינֶען אִין לִיבֶּערְטִי אוּן דָארְט שִׁיקְן דִי קִינְדֶער.
אִיךְ זִיץ יֶעצְט מִיט דִי טַייעֶרֶע מְלַמְּדִים אוּן מִיט׳ן מְנַהֵל, מִיר אַרְבֶּעטְן יֶעצְט אוֹיס דִי כִּיתּוֹת, מִיר דַארְפְן יֶעצְט ווִיסְן וֶוער עֶס פְּלַאנְט צוּ שִׁיקְן דִי קִינְדֶער אוֹיפְ׳ן קוּמֶענְדִיגְן יָאר.

עֶס וָואלְט גֶעוֶוען שֵׁיין וֶוען דוּ לָאזְט וֶוען ווִיסְן דִי מוֹסָד פַאר דוּ בִּיסְט אַוֶועק גֶעפָארְן; עֶס אִיז נִישְׁט שֵׁיין וֶוען מֶען נוּצְט דִי מוֹסָד נָאר וֶוען עֶס קוּמְט אוֹיס גוּט אוּן נָאכְדֶעם שְׁטוּיסְט מֶען.

אִיךְ וַוארְט צוּ הֶערְן תְּשׁוּבָה פוּן דִיר ווִי פְּרִיעֶר, אוֹיבּ דוּ שִׁיקְסְט דִי קִינְדֶער צוּ אוּנְז אִין מוֹסָד אִין קִרְיַת יוֹאֵל.

זֶע צוּ לֶערְנֶען אַסַאךְ מִשְׁנָיוֹת וֶועסְטוּ וֶוערְן אַ גְרוֹיסֶער עֶרְלִיכֶער אִיד.

דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער זָאל הֶעלְפְן זָאלְסְט הָאבְּן הַצְלָחָה אִין אַלֶע עִנְיָנִים.

...

אִיךְ דַארְף תַּלְמִידִים מִיט גוּטֶע מִדּוֹת

בְּעֶזְרַת ה׳ יִתְבָּרַךְ - יוֹם ה׳ פָּרָשַׁת רְאֵה, כ״ג מְנַחֵם-אָב, שְׁנַת תש״פ לִפְרָט קָטָן

לְכָבוֹד הַבָּחוּר ... נֵרוֹ יָאִיר.

גֶעבֶּענְטְשְׁט זָאלְסְטוּ זַיין מִיט דַיין גוּטֶע נַאטוּר ווִי דוּ גֶעבְּסְט אַכְטוּנְג אוֹיף אַנְדֶערֶע בָּחוּרִים, דוּ הָאסְט גֶענוּמֶען דֶעם נֵייעֶם בָּחוּר שְׁלָאפְן נֶעבְּן דִיר; אִיךְ בִּין זֵייעֶר אִיבֶּערְגֶענוּמֶען פוּן דַיינֶע גוּטֶע מִידּוֹת.

אַזֶעלְכֶע תַּלְמִידִים ווִי דִיר דַארְף אִיךְ; אַזֶעלְכֶע תַּלְמִידִים ווִיל אִיךְ הָאבְּן אִין יְשִׁיבָה.

דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער זָאל הֶעלְפְן זָאלְסְט הָאבְּן הַצְלָחָה אִין אַלֶע עִנְיָנִים.

...

אַז דוּ פַארְשֶׁעמְסְט אַ צְוֵויטְן, קֶענְסְטוּ נִישְׁט זַיין אִין יְשִׁיבָה

בְּעֶזְרַת ה' יִתְבָּרַךְ - יוֹם ה' פָּרָשַׁת רְאֵה, כ"ג מְנַחֵם-אָב, שְׁנַת תש"פ לִפְרָט קָטָן

לְכָבוֹד הַבָּחוּר ... נֵרוֹ יָאִיר.

עֶס טוּט מִיר זֵייעֶר וֵויי אַז אִיךְ דַארְף דִיר שְׁרַייבְּן דוּ זָאלְסְט אַהֵיים פָּארְן פוּן קֶעמְפּ, אִיךְ וִויל נִישְׁט דוּ זָאלְסְט בְּלַייבְּן לֶערְנֶען בַּיי מִיר אִין יְשִׁיבָה.

יֶעצְט זֶע אִיךְ וֶוער דוּ בִּיסְט; אִיךְ הָאבּ נֶעכְטְן גֶעבֶּעטְן אֵיינֶער פוּן דִי בָּחוּרִים זָאל אָנְגְרֵייטְן אַ בֶּעט פַאר אַ נֵייעֶר בָּחוּר וָואס אִיז גֶעקוּמֶען אִין יְשִׁיבָה לֶערְנֶען; אַ צֶעבְּרָאכֶענֶער בָּחוּר, אַ בָּחוּר וֶועם מֶען הָאט אַסַאךְ גֶעפַּיינִיגְט. אַנְשְׁטָאט דוּ זָאלְסְט רַחְמָנוּת הָאבְּן אוּן אַכְטוּנְג גֶעבְּן נִישְׁט וֵויי צוּ טוּן אַ צְוֵויטְן, הָאסְטוּ גֶעשְׁרִיגְן אוֹיף יֶענֶעם בָּחוּר: "בְּרֶענְג מִיר נִישְׁט דֶעם מְשׁוּגֶענֶעם נֶעבְּן מִיר", דוּ הָאסְט פַארְשֶׁעמְט אַ בָּחוּר בָּרַבִּים; חֲכָמֵינוּ זִכְרוֹנָם לִבְרָכָה זָאגְן (בָּבָא מְצִיעָא נט.): "הַמַּלְבִּין פְּנֵי חֲבֵרוֹ בָּרַבִּים אֵין לוֹ חֵלֶק לָעוֹלָם הַבָּא", וֶוער עֶס פַארְשֶׁעמְט אַ צְוֵויטְן בָּרַבִּים הָאט נִישְׁט קַיין חֵלֶק אִין עוֹלָם הַבָּא.

דֶער דָארְמֶעטָארִי אִיז נִישְׁט דַיין שְׁטוּבּ, דָאס אִיז מַיינְס; אוֹיבּ דוּ ווִילְסְט נִישְׁט שְׁלָאפְן נֶעבְּן אֵיינֶעם קֶענְסְטוּ אַהֵיים פָּארְן.

אִיךְ זֶע אַז דוּ הָאסְט נָאךְ אַסַאךְ צוּ אַרְבֶּעטְן אוֹיף דִיר, דוּ בִּיסְט נָאכְנִישְׁט גְרֵייט חֲתוּנָה צוּ הָאבְּן.

פַּאק דַיינֶע פֶּעק אוּן זוּךְ דִיר אַ צְוֵויטֶע יְשִׁיבָה.

...

דִי מִקְוֶה טָהֳרָה אִין שְׁטֶעטְל

בְּעֶזְרַת ה' יִתְבָּרַךְ - יוֹם ה' פָּרָשַׁת רְאֵה, כ"ג מְנַחֵם-אָב, שְׁנַת תש"פ לִפְרָט קָטָן

מָרַת ... תִּחְיֶ', לִיבֶּערְטִי.

אִיךְ הָאבּ נִישְׁט קַיין וֶוערְטֶער דִיר צוּ דַאנְקֶען פַארְ'ן זִיךְ אַזוֹי אִיבֶּערְגֶעבְּן פַאר דִי מוֹסָד, דוּ אַרְבֶּעסְט אַזוֹי גֶעטְרֵיי אַז דִי אָפִיס זָאל זַיין מְסוּדָר.

אִיךְ הֵייבּ יֶעצְט אָן בּוֹיעֶן דִי מִקְוֶה טָהֳרָה אִין שְׁטֶעטְל, אִיךְ הָאף עֶס וֶועט זַיין גְרֵייט בִּיז אַפָּאר חֳדָשִׁים; בִּיז דֶערְוַויל קֶען מֶען נוּצְן שַׁבָּת דִי מִקְוֶה אִין שׁוּל.

אִיךְ ווִיל דִיר בֶּעטְן אוֹיבּ דוּ קֶענְסְט בַּאשְׁטֵיין צוּ זַיין דִי בַּאקוּקֶערְן, אִיךְ וֶועל דִיר אוֹיסְלֶערְנֶען וָואס און וִוי אַזוֹי; זַיי מִיר מוֹדִיעַ אוֹיבּ דוּ ווִילְסְט מִיר הֶעלְפְן אוֹיךְ מִיט דֶעם.

דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער זָאל הֶעלְפְן זָאלְסְט הָאבְּן הַצְלָחָה אִין אַלֶע עִנְיָנִים.

...

זִיךְ אָפְּגֶעבְּן מִיטְ'ן נֵייעֶם בִּנְיָן פוּנֶעם תַּלְמוּד תּוֹרָה און מֵיידְל סְקוּל

בְּעֶזְרַת ה' יִתְבָּרַךְ - יוֹם ה' פַּרְשַׁת רְאֵה, כ"ג מְנַחֵם-אָב, שְׁנַת תש"פ לִפְרָט קָטָן

לְכָבוֹד ... נֵרוֹ יָאִיר

דוּ הָאסְט מִיר גֶעזָאגְט אַז דַיין פְּלַאן אִיז אַרוֹיסְצוּקוּמֶען וואוּינֶען אִין שְׁטֶעטְל גְלַייךְ נָאךְ דִי הֵיילִיגֶע טֶעג.

דוּ פְרֶעגְסְט מִיר שְׁטֶענְדִיג: "וָואס קֶען אִיךְ הֶעלְפְן?" יֶעדֶעס מָאל מִיר זֶעעֶן זִיךְ בֶּעסְטוּ מִיר נָאכְאַמָאל: "רֹאשׁ יְשִׁיבָה, וָואס קֶען אִיךְ טוּן פַאר דִי מוֹסָד? אִיךְ ווִיל הֶעלְפְן דִי מוֹסָד וָואס הָאט מִיר גֶעהָאלְפְן!"

אִיךְ וֶועל זִיךְ זֵייעֶר פְרֵייעֶן אוֹיבּ דוּ וֶועסְט נֶעמֶען אוֹיף דִיר דֶעם נֵייעֶם בִּנְיָן פוּנֶעם תַּלְמוּד תּוֹרָה און מֵיידְל סְקוּל; אַכְטוּנְג גֶעבְּן אוֹיף דִי רֵיינְקֵייט און זֶען אַז אַלֶעס זָאל זַיין מְסוּדָר, עֶס זָאל זַיין אוּנְטֶער דַיין אוֹיפְזִיכְט.

זֶע צוּ לֶערְנֶען יֶעדְן טָאג דֶעם בְּלַאט גְמָרָא.

דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער זָאל הֶעלְפְן זָאלְסְט הָאבְּן הַצְלָחָה אִין אַלֶע עִנְיָנִים.

...

אוֹיסְלֶערְנֶען דִי מֵיידְלֶעךְ נִישְׁט צוּ קוֹיפְן טֵייעֶרֶע קְלֵיידֶער

בְּעֶזְרַת ה' יִתְבָּרַךְ - יוֹם ה' פַּרְשַׁת רְאֵה, כ"ג מְנַחֵם-אָב, שְׁנַת תש"פ לִפְרָט קָטָן

מָרַת ... תִּחְיֶ'

יְיִשַׁר כֹּחַ פַארְ'ן הֶעלְפְן אַזוֹי גֶעטְרֵיי אַ גַאנְץ יָאר אִין סְקוּל און אוֹיךְ יֶעצְט זוּמֶער אִין קֶעמְפּ; דָאס אַז מִיר הָאבְּן דִי זְכִיָּה צוּ הֶעלְפְן דֶעם רֶבִּי'ן, הֶעלְפְן דִי מוֹסָד וָואס פַארְשְׁפְּרֵייט דֶעם רֶבִּי'נְ'ס עֵצוֹת - אִיז דִי גְרֶעסְטֶע זְכוּת פַאר אוּנְז און פַאר

אוּנְזֶערֶע דוֹרוֹת.

אִיךְ טְרַאכְט עֶס וָואלְט גֶעוֶוען אַ גוּטֶע פְּלַאן צוּ נֶעמֶען דִי מֵיידְלֶעךְ צוּם בַּאזַאר אִין שְׁטֶעטְל זֵיי זָאלְן קֶענֶען קוֹיפְן קְלֵיידֶער, אִיךְ ווִיל זֵיי אוֹיסְלֶערְנֶען וָואס דָאס לֶעבְן אִיז. מֶען קֶען גֵיין אָנְגֶעטוּן מִיט שֵׁיינֶע קְלֵיידֶער פַאר בְּחִנָּם; מֶען קֶען בַּאקוּמֶען אִינֶעם בְּרֶסְלֶב'ן בַּאזַאר שֵׁיינֶע טֵייעֶרֶע קְלֵיידֶער פַאר אַ דָאלֶער, צְוֵויי דָאלֶער אָדֶער דְרֵיי דָאלֶער. זָאלְן זֵיי זֶען אַז עֶס אִיז נַארִישׁ אוֹיסְצוּגֶעבְן גֶעלְט וֶוען מֶען קֶען דָאס קְרִיגְן מַמָּשׁ פַאר בְּחִנָּם.

אַ גְרוּס פוּן דַיין מַאן נֵרוֹ יָאִיר, עֶר אִיז לִיכְטִיג אוּן טֵייעֶר.

דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער זָאל הֶעלְפְן זָאלְסְט הָאבְן הַצְלָחָה אִין אַלֶע עִנְיָנִים.

...

דֶערְהַאלְט זִיךְ אוּן גֶעבּ נִישְׁט אוֹיף

בְּעֶזְרַת ה' יִתְבָּרַךְ - יוֹם א' פַּרְשַׁת שׁוֹפְטִים, כ"ו מְנַחֵם-אָב, שְׁנַת תש"פ לִפְרָט קָטָן

לְכָבוֹד ... נֵרוֹ יָאִיר.

אִיךְ הָאבּ עֶרְהַאלְטְן דַיין בְּרִיוו.

אִיךְ בֶּעט דִיר זֵייעֶר זָאלְסְט זִיךְ דֶערְהַאלְטְן, יֶעדֶער אֵיינֶער גֵייט אַרִיבֶּער שְׁוֶוערֶע בִּיטֶערֶע נִסְיוֹנוֹת אוֹיף דִי וֶועלְט; מֶען פְּרוּבִּירְט אוֹיס יֶעדְן אֵיינֶעם, מֶען ווִיל זֶען צוּ וֶועם דֶער מֶענְטְשׁ וֶועם זִיךְ וֶוענְדְן בְּעֵת צָרָה, וָואס מֶען וֶועט טוּן אִין אַ שְׁוֶוערֶע צַייט.

אִיךְ בֶּעט דִיר זֵייעֶר, דֶערְהַאלְט זִיךְ אוּן גֶעבּ נִישְׁט אוֹיף; פוּן הִימְל וַוארְט מֶען צוּ זֶען אוֹיבּ דוּ וֶועסְט זִיךְ דֶערְהַאלְטְן. אוֹיף אַלֶע צַדִּיקִים אִיז אַרִיבֶּער שְׁוֶוערֶע בִּיטֶערֶע נִסְיוֹנוֹת, מֶען הָאט זֵיי אוֹיסְגֶעפְּרוּאוְוט יֶעדְן אוֹיף זַיין וֶועג, אַזוֹי ווִי דֶער הֵיילִיגֶער רֶבִּי הָאט דֶערְצֵיילְט (לִיקּוּטֵי מוֹהֲרַ"ן, חֵלֶק ב', סִימָן מח): "וְשָׁמַעְנוּ מִצַּדִּיק אֲמִתִּי שֶׁאָמַר, שֶׁאִלּוּ הָיָה אוֹמֵר לוֹ אֶחָד, יִהְיֶה מִי שֶׁיִּהְיֶה, בְּעֵת שֶׁעָסַק בַּעֲבוֹדַת הַשֵּׁם בִּתְחִלָּתוֹ: אָחִי, חֲזַק וֶאֱחֹז עַצְמְךָ - הָיִיתִי רָץ וּמִזְדָּרֵז מְאֹד בַּעֲבוֹדָתוֹ יִתְבָּרַךְ, כִּי גַּם עָלָיו עָבַר כָּל הַנַּ"ל, וְלֹא הָיָה שׁוֹמֵעַ שׁוּם הִתְחַזְּקוּת מִשּׁוּם אָדָם", אִיךְ הָאבּ גֶעהֶערְט פוּן אַן אֶמֶת'ן צַדִּיק, אַז עֶר הָאט נִישְׁט גֶעהַאט קַיין חַבֵר וָואס זָאל אִים מְחַזֵק זַיין אוּן זָאגְן: "בְּרוּדֶער, שְׁטַארְק זִיךְ אוּן דֶערְהַאלְט זִיךְ"; אוֹיבּ וָואלְט אִים אֵיינֶער גֶעזָאגְט דִי וֶוערְטֶער: "בְּרוּדֶער, שְׁטַארְק זִיךְ אוּן דֶערְהַאלְט זִיךְ", וָואלְט עֶר

גֶעקֶענְט אַסַאךְ מֶער אָנְקוּמֶען בַּעֲבוֹדַת הַשֵּׁם, אָבֶער קֵיינֶער הָאט אִים דָאס נִישְׁט גֶעזָאגְט; עֶס אִיז בַּאוואוּסְט אַז דֶער רֶבִּי הָאט גֶעמֵיינְט מִיט דֶעם זִיךְ אַלֵיינְס. זֶעט מֶען פוּן דֶעם אַז אֲפִילוּ דֶער גְרֶעסְטֶער צַדִּיק דַארְף אוֹיךְ הִתְחַזְּקוּת.

דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער זָאל הֶעלְפְן זָאלְסְט הָאבְּן הַצְלָחָה אִין אַלֶע עִנְיָנִים.

...

אַכְטוּנְג גֶעבְּן אוֹיף רֵיינְקֵייט

בְּעֶזְרַת ה׳ יִתְבָּרַךְ - יוֹם ב׳ פַּרְשַׁת שׁוֹפְטִים, כ״ז מְנַחֵם-אָב, שְׁנַת תש״פ לִפְרָט קָטָן

לְכָבוֹד הַבָּחוּר ... נֵרוֹ יָאִיר.

אִיךְ דַאנְק דִיר פַאר׳ן הֶעלְפְן אִין יְשִׁיבָה מִיט דִי עֶסְן פַאר דִי בָּחוּרִים אָבֶער אִין דִי זֶעלְבֶּע צַייט בֶּעט אִיךְ דִיר זֵייעֶר זָאלְסְט זֶען עֶס זָאל זַיין רֵיין אוּן זוֹיבֶּער; עֶס אִיז דָא טֶעג וָואס אִיךְ שֶׁעם זִיךְ אַרַיין צוּ קוּמֶען אִין בֵּית הַמֶּדְרָשׁ, עֶס זֶעט נִישְׁט אוֹיס וִוי דֶעם רֶבִּינְ׳ס בֵּית הַמֶּדְרָשׁ. עֶס אִיז אָנְגֶעלֵייגְט מִיט אִיבְּרִיגֶע עֶסְן, עֶס אִיז שְׁמוּצִיג אַז אִיךְ קֶען עֶס נִישְׁט נֶעמֶען.

דֶערִיבֶּער בֶּעט אִיךְ דִיר דוּ זָאלְסְט אַכְטוּנְג גֶעבְּן אוֹיף רֵיינְקֵייט, מִיט דֶעם וֶועסְטוּ מִיר פְרֵיילִיךְ מַאכְן.

גֶעבּ אִיבֶּער פַאר אַלֶע בָּחוּרִים, אוֹיבּ זֵיי ווִילְן מִיר הֶעלְפְן זָאלְן זֵיי הַאלְטְן רֵיין דָאס פְּלַאץ.

רֵיינְקֵייט אִיז בַּיי מִיר דָאס וִויכְטִיגְסְטֶע זַאךְ.

דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער זָאל הֶעלְפְן זָאלְסְט הָאבְּן הַצְלָחָה אִין אַלֶע עִנְיָנִים.

אַ כְּתִיבָה וַחֲתִימָה טוֹבָה אוּן אַ גוּט גֶעבֶּענְטְשְׁט יָאר.

...

מַאכְן סֵדֶר אִין אָפִּיס

בְּעֶזְרַת ה׳ יִתְבָּרַךְ - יוֹם ב׳ פַּרְשַׁת שׁוֹפְטִים, כ״ז מְנַחֵם-אָב, שְׁנַת תש״פ לִפְרָט קָטָן

מָרַת ... תִּחְיֶ׳.

אִיר קֶענְט זִיךְ נִישְׁט פָארְשְׁטֶעלְן דָאס גְרוֹיסְקֵייט פוּן הֶעלְפְן בּוֹיעֶן דִי הֵיילִיגֶע בְּרֶסְלֶב׳עֶר מוֹסְדוֹת; מִיט דֶעם וָואס אִיר אַרְבֶּעט אִין אָפִּיס אוּן אִיר זֶעט אַז אַלֶעס

זָאל זַיין מְסוּדָר - הָאט אִיר אַ חֵלֶק אַז אִיךְ קֶען לֶערְנֶען מִיט דִי בָּחוּרִים, אִיר הָאט אַ חֵלֶק אִין אַלֶע גוּטֶע זַאכְן וָואס קוּמֶען אַרוֹיס פוּן דִי הֵיילִיגֶע פְּלַאץ.

אִיךְ וֵייס אַז עֶס אִיז יֶעצְט אַבִּיסְל אָנְגֶעשְׁטְרֶענְגְט, סַיי מִיט דֶעם וָואס מֶען פְּרוּבִּירְט צוּ שְׁטֶעלְן דִי אָפִּיס אִין אַ סֵדֶר אוּן סַיי מִיט דֶעם וָואס מֶען הֵייבְּט אָן אִין דִי קוּמֶענְדִיגֶע טֶעג דִי נַייעֶ יָאר; מֶען דַארְף אָנְגְרֵייטְן אַלֶעס זָאל קְלַאפְּן. אָבֶּער עֶס וֶועט אַייךְ גְרִינְגֶער וֶוערְן, וַוייל וֶוען מֶען אַרְבֶּעט מִיט אַ סֵדֶר אִיז פַאר יֶעדְן גְרִינְגֶער.

אִיךְ הָאבּ גֶעבֶּעטְן דֶעם אִינְגֶערְמַאן ... נֵרוֹ יָאִיר עֶר זָאל אַרַיין קוּמֶען פַאר אַפָּאר וָואכְן מַאכְן סֵדֶר, וַוייזְן דִי אַרְבֶּעטֶערְס דִי וֶועג וִוי אַזוֹי אַן אָפִּיס פִירְט זִיךְ; אִיךְ הָאף אַז אִיר וֶוערְט נִישְׁט בַּאלֵיידִיגְט פוּן אִים, עֶר וִויל גָארְנִישְׁט, עֶר וִויל נָאר וַוייזְן דִי וֶועג וִוי אַזוֹי אַן אָפִּיס פִירְט זִיךְ. אֵיינְמָאל זַאכְן וֶועלְן גֵיין מִיט אַ סֵדֶר וֶועט יֶעדֶער הַנָאָה הָאבְּן דֶערְפוּן.

אִיךְ וַוארְט צוּ הֶערְן פוּן אַייךְ; דוּרְךְ בְּרִיוו אִיז דִי גְרִינְגְסְטֶע וֶועג צוּ רֶעדְן צוּ מִיר.

...

אַ גְרוֹיסְן יְיַשֶׁר כֹּחַ פַארְ'ן רֵיין מַאכְן דִי יְשִׁיבָה

בְּעֶזְרַת ה' יִתְבָּרַךְ - יוֹם ג' פַּרְשַׁת שׁוֹפְטִים, כ"ח מְנַחֵם-אָב, שְׁנַת תש"פ לִפְרָט קָטָן

לִכְבוֹד ... נֵרוֹ יָאִיר.

אַ גְרוֹיסְן יְיַשֶׁר כֹּחַ פַארְ'ן רֵיין מַאכְן דִי יְשִׁיבָה; אִיךְ קוּק פוּן דֶער זַייט וִוי דוּ רוֹימְסְט דִי יְשִׁיבָה מִיט אַזַא אִיבֶּערְגֶעגֶעבְּנְקֵייט.

אַלֶע יָארְן אִין יְשִׁיבָה הָאט זִיךְ אַרוֹיסְגֶעשְׁטֶעלְט אַז דִי בָּחוּרִים וָואס הָאבְּן גֶערֵיינִיגְט דִי פְּלַאץ הָאבְּן שֵׁיין חֲתוּנָה גֶעהַאט. וֶועסְטוּ אוֹיךְ גְלַייךְ נָאכְן זוּמֶער טְרֶעפְן אַ גוּטֶע שִׁידוּךְ, נָאר בִּזְכוּת דֶעם וָואס דוּ רֵיינִיגְסְט דֶעם פְּלַאץ.

דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער זָאל הֶעלְפְן זָאלְסְט הָאבְּן הַצְלָחָה אִין אַלֶע עִנְיָנִים.

אַ כְּתִיבָה וַחֲתִימָה טוֹבָה אוּן אַ גוּט גֶעבֶּענְטְשְׁט יָאר.

...

זָאלְסְט זַיין גֶעבֶּענְטְשְׁט פַאר'ן רֵיינִיגְן דִי שְׁטֶעטְל

בְּעֶזְרַת ה' יִתְבָּרַךְ - יוֹם ג' פַּרְשַׁת שׁוֹפְטִים, כ"ח מְנַחֵם-אָב, שְׁנַת תש"פ לִפְרָט קָטָן

לִכְבוֹד ... נֵרוֹ יָאִיר.

זָאלְסְט זַיין גֶעבֶּענְטְשְׁט פַאר'ן רֵיינִיגְן דִי שְׁטֶעטְל; אִין דֶעם זְכוּת וָואס דוּ נֶעמְסְט צַאם דִי מִיסְט טָאג נָאךְ טָאג וֶועסְטוּ זוֹכֶה זַיין צוּ טְרֶעפְן בְּקָרוֹב דַיין שִׁידוּךְ.

דִי אַלֶע בָּחוּרִים וָואס הֶעלְפְן דֶעם רֶבִּי'ן, דִי יְשִׁיבָה אוּן דִי מוֹסְדוֹת - דִי הָאבְּן שַׁייך חֲתוּנָה.

דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער זָאל הֶעלְפְן זָאלְסְט הָאבְּן הַצְלָחָה אִין אַלֶע עִנְיָנִים.

אַ כְּתִיבָה וַחֲתִימָה טוֹבָה אוּן אַ גוּט גֶעבֶּענְטְשְׁט יָאר.

...

ווי אַזוֹי זִיךְ אָפְּצוּגֶעבְּן מִיט דִי קִינְדֶער שַׁבָּת אִין שׁוּל

בְּעֶזְרַת ה' יִתְבָּרַךְ - יוֹם ג' פַּרְשַׁת שׁוֹפְטִים, כ"ח מְנַחֵם-אָב, שְׁנַת תש"פ לִפְרָט קָטָן

לִכְבוֹד ... נֵרוֹ יָאִיר.

אִיךְ הָאבּ עֶרְהַאלְטְן דַיין בְּרִיווּ.

קוֹדֶם כָּל זָאלְסְטוּ זִיךְ זֵייעֶר שְׁטַארְקְן מִיט דַיין הֵיילִיגֶע אַרְבֶּעט; זַיין אַ גַבְּאַי אִיז זֵייעֶר אַ חָשׁוּב'עֶר אַמְט אוּן אוֹיךְ אַן אַחְרַיוּת'דִיגֶע. פוּן אֵיין זַייט דַארְף מֶען זַיין זֵייעֶר צוּגֶעלָאזְן צוּ יֶעדְן אֵיינֶעם, מֶען דארְף שַׁייך רֶעדְן צוּ יֶעדְן אֵיינֶעם אוּן פוּן דִי אַנְדֶערֶע זַייט דַארְף זַיין סֵדֶר, מֶען דַארְף אַכְטוּנְג גֶעבְּן עֶס זָאל נִישְׁט וֶוערְן אַ מוֹשַׁב לֵצִים אָדֶער אַ בֵּית מְשׁוּגָעִים; אַ גַבְּאַי דַארְף קֶענֶען גֵיין צְוִוישְׁן דִי טְרָאפְּן, זַיין בֵּייגֶעדִיג וֶוען מֶען דַארְף אוּן אִין דִי זֶעלְבֶּע צַייט זַיין אַייזְן שְׁטַארְק כְּדֵי עֶס זָאל זַיין סֵדֶר.

דֶערִיבֶּער בֶּעט אִיךְ דִיר זֵייעֶר זָאלְסְט זַיין צוּגֶעלָאזְן צוּ יֶעדְן אֵיינֶעם; רֶעד שַׁייך צוּ יֶעדְן אֵיינֶעם. בֶּעט דֶעם אֵייבֶּערְשְׁטְן זָאלְסְט מַצְלִיחַ זַיין, דִי שׁוּל זָאל זַיין אַ לִיכְטִיגֶער ווִינְקֶל פַאר גַאנְץ יְרוּשָׁלַיִם אוּן פַאר דִי גַאנְצֶע וֶועלְט אוּן אִין דִי זֶעלְבֶּע צַייט זָאלְסְטוּ זֶען עֶס זָאל נִישְׁט זַיין קַיין הֶפְקֵרוּת, דֶער שׁוּל זָאל זַיין אָפְּן דוּרְכְאוֹיס דִי שָׁעוֹת וָואס מֶען לֶערְנְט אוּן מֶען דַאוֶונְט אוּן אִין דִי אַנְדֶערֶע צַייטְן זָאל עֶס זַיין פַארְשְׁלָאסְן.

בְּנוֹגֵעַ וִוי אַזוֹי מֶען זָאל מְסַדֵּר זַיין דִי קִינְדֶער בַּיים דַאוֶונֶען; עֶס פֶּעלְט נִישְׁט אוֹיס דִי קִינְדֶער זָאלְן זִיצְן אִינְאֵיינֶעם בַּיים דַאוֶונֶען. לָאז דִי עֶלְטֶערְן טוּן דִי אַרְבֶּעט, דִי עֶלְטֶערְן וָואס בַּיי זֵיי אִיז חָשׁוּב חִינוּךְ הַבָּנִים וֶועלְן הַאלְטְן דִי קִינְדֶער נֶעבְן זִיךְ בַּיים דַאוֶונֶען לוֹיט דִי עֶלְטֶער; קְלֵיינֶע קִינְדֶער הַאלְט מֶען בִּיז נָאךְ שַׁחְרִית, נָאכְן קוּשְׁן דִי סֵפֶר תּוֹרָה, אוּן אַבִּיסְל עֶלְטֶערֶע רוּפְט מֶען אַרַיין צוּ כֶּתֶר, אוּן נָאךְ עֶלְטֶערֶע דַארְפְן שׁוֹין דַאוֶונֶען אוֹיךְ מוּסָף.

בַּיי אוּנְז אִין יְשִׁיבָה הָאבְּן מִיר אַ אִינְגֶערְמַאן וָואס גֵייט אַרוּם בַּיים דַאוֶונֶען, עֶר גֶעבְּט פַּאר דִי קִינְדֶער וָואס זִיצְן נֶעבְן דִי עֶלְטֶערְן טִיקֶעטְס אוּן יֶעדֶע מוֹצָאֵי שַׁבָּת מְבָרְכִים מַאכְט מֶען גוֹרָלוֹת אוֹיף פְּרָסִים, דָאס מַאכְט אַז דִי קִינְדֶער זָאלְן וֶועלְן זִיצְן אִין שׁוּל אוּן דַאוֶונֶען.

בַּיי שַׁלֹשׁ סְעוּדוֹת אִיז יָא כְּדַאי צוּ מַאכְן אַ טִישׁ פַּאר דִי קִינְדֶער אוּן זִינְגֶען צוּזַאמֶען מִיט זֵיי דִי זְמִירוֹת; מֶען דַארְף נֶעמֶען אַ טוֹיגְלִיכֶער אִינְגֶערְמַאן, אֵיינֶער וָואס פַּארְשְׁטֵייט צוּ קִינְדֶער, אֵיינֶער וָואס קֶען מַאכְן דִי קִינְדֶער זִינְגֶען אוּן מִיט הַאלְטְן. נִישְׁט גֶעצְווּינְגֶענֶערְהֵייט, נָאר מִיט אַ טַעַם אוּן אַ גֶעשְׁמַאק אַז זֵיי זָאלְן וַוארְטְן אוֹיף דֶעם, זֵיי זָאלְן וֶועלְן קוּמֶען אִין שׁוּל.

אוֹיךְ קֶען מֶען מַאכְן מִיט זֵיי אַ חֶבְרַת תְּהִלִּים.

אַז מֶען אַרְבֶּעט מִיט דִי קִינְדֶער יוּנְגֶערְהֵייט אִיז דִי אַרְבֶּעט גְרִינְגֶער אִין דִי שְׁפֶּעטֶערֶע יָארְן.

נָאךְ אֵיין זַאךְ אִיז ווִיכְטִיג עֶס זָאל זַיין, אֵיינֶער פוּן דִי גַבָּאִים זָאלְן הַאלְטְן אַן אוֹיג בַּיים דַאוֶונֶען וָואס טוּט זִיךְ אִין חָצֵר אוּן וָואס טוּט זִיךְ אִין וַוייבֶּער שׁוּל (וֶוען דִי וַוייבֶּער זֶענֶען נִישְׁט דָארְט) מִיט דִי קִינְדֶער וָואס דִי עֶלְטֶערְן לָאזְן זֵיי שְׁפִּילְן אִינְדְרוֹיסְן, אַז זֵיי זָאלְן זַיין אָפְּגֶעהִיטְן פוּן שְׁלֶעכְטְס.

דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער זָאל הֶעלְפְן זָאלְסְט הָאבְּן הַצְלָחָה אִין אַלֶע עִנְיָנִים.

אַ כְּתִיבָה וַחֲתִימָה טוֹבָה אוּן אַ גוּט גֶעבֶּענְטְשְׁט יָאר.

...

חוֹדֶשׁ אֱלוּל אִיז אַ צַייט צוּ טְרֶעפְן שִׁידוּכִים

בְּעֶזְרַת ה׳ יִתְבָּרַךְ - יוֹם ה׳ פַּרְשַׁת שׁוֹפְטִים, א׳ דְּרֹאשׁ חוֹדֶשׁ אֱלוּל, שְׁנַת תש"פ לִפְרָט קָטָן

לִכְבוֹד אַלֶע טַייעֶרֶע בָּחוּרִים, תַּלְמִידֵי יְשִׁיבַת תִּפְאֶרֶת הַתּוֹרָה שֶׁיִּחְיוּ.

זָארְג נִישְׁט, נָאךְ אַבִּיסְל וֶועסְטוּ טְרֶעפְן דַיין שִׁידוּךְ.

מִיר זֶענֶען שׁוֹין אַרַיין אִין חוֹדֶשׁ אֱלוּל וָואס אִיז אַ צַייט פוּן טְרֶעפְן אַ שִׁידוּךְ, אַזוֹי וִוי דֶער רֶבִּי זָאגְט (לִיקוּטֵי מוֹהֲרַ"ן, חֵלֶק ב׳, סִימָן פז): "דַּע, שֶׁכַּוָּנַת אֱלוּל הֵם תִּקּוּן לִפְגַם הַבְּרִית", חוֹדֶשׁ אֱלוּל אִיז מְסוּגָל צוּ פַארְרֶעכְטְן פְּגַם הַבְּרִית, "וְלִפְעָמִים, מֵחֲמַת זֶה הַפְּגָם יוּכַל לְאַבֵּד אֶת זִווּגוֹ, כִּי מֵאַחַר שֶׁנָּטָה מִזִּוּוּגוֹ קָשֶׁה לוֹ לִמְצֹא אֶת זִוּוּגוֹ", וַוייל וֶוען אַ מֶענְטְשׁ זִינְדִיגְט אִין פְּגַם הַבְּרִית פַארְלִירְט עֶר זַיין שִׁידוּךְ, "וַאֲפִילוּ אִם יִמְצָא אֶת זִוּוּגוֹ, תִּהְיֶה לוֹ מְנַגֶּדֶת וְלֹא תִּהְיֶה נוֹטָה אַחַר רְצוֹנוֹ", אוּן אֲפִילוּ אֵיינֶער וָואס הָאט שׁוֹין זַיין שִׁידוּךְ, עֶר הָאט שׁוֹין חֲתוּנָה גֶעהַאט, וֶועט זִיךְ זַיין וַוייבּ קְרִיגְן מִיט אִים וְכוּ׳. זָאגְט דֶער רֶבִּי: "וְחֹדֶשׁ אֱלוּל שֶׁאָז יְכוֹלִין לְתַקֵּן זֶה", חוֹדֶשׁ אֱלוּל קֶען מֶען פַארְרֶעכְטְן וָואס מֶען הָאט פּוֹגֵם גֶעוֶוען בִּפְגַם הַבְּרִית, "אֲזַי מוֹצֵא זִוּוּגוֹ, וְהִיא אֵינָהּ כְּנֶגְדוֹ, רַק כִּרְצוֹנוֹ", מִמֵּילָא אִיז מֶען דֶעמָאלְט זוֹכֶה צוּ טְרֶעפְן דֶעם שִׁידוּךְ; זָאגְט דֶער רֶבִּי אַז דָאס אִיז מְרוּמָז אִין דִי וֶוערְטֶער וָואס אַבְרָהָם אָבִינוּ הָאט גֶעזָאגְט פַאר אֱלִיעֶזֶר וֶוען עֶר הָאט אִים בַּאפוֹילְן צוּ גֵיין זוּכְן אַ שִׁידוּךְ פַאר יִצְחָק אָבִינוּ, עֶר הָאט אִים גֶעזָאגְט (בְּרֵאשִׁית כד, ח): "וְ'אִם לֹ'א "תֹאבֶה הָאִשָּׁה" לָ'לֶכֶת אַ'חֲרֶיךָ", דִי רָאשֵׁי תֵּיבוֹת פוּנֶעם פָּסוּק אִיז אֱלוּל אוּן אִינְמִיטְן שְׁטֵייט דִי וֶוערְטֶער: "תֹאבֶה הָאִשָּׁה", דָאס קוּמְט אוּנְז וַוייזְן אַז אֱלוּל אִיז מְסוּגָל צוּ טְרֶעפְן אַ שִׁידוּךְ; וַוייל אַז מֶען טוּט תְּשׁוּבָה, מֶען גֶעבְּט זִיךְ אוּנְטֶער צוּם אֵייבֶּערְשְׁטְן אוּן מֶען וִויל גָארְנִישְׁט, מֶען וִויל נָאר טוּן דֶעם רָצוֹן הַשֵּׁם, אִיז מֶען זוֹכֶה צוּ טְרֶעפְן אַ שִׁידוּךְ אוּן מֶען אִיז זוֹכֶה צוּ הָאבְן שָׁלוֹם בַּיִת.

זֶע צוּ זָאגְן תְּהִלִּים, דֶער הֵיילִיגֶער רֶבִּי זָאגְט (לִיקוּטֵי מוֹהֲרַ"ן, חֵלֶק ב׳, סִימָן עג): "מִי שֶׁרוֹצֶה לִזְכּוֹת לִתְשׁוּבָה, יִהְיֶה רָגִיל בַּאֲמִירַת תְּהִלִּים, כִּי אֲמִירַת תְּהִלִּים מְסֻגָּל לִתְשׁוּבָה", וֶוער עֶס וִויל זִיךְ צוּרִיק קֶערְן צוּם אֵייבֶּערְשְׁטְן זָאל זָאגְן תְּהִלִּים, וַוייל תְּהִלִּים אִיז מְסוּגָל צוּ תְּשׁוּבָה; "וְזֶה שֶׁאָנוּ רוֹאִין, שֶׁבִּימֵי תְּשׁוּבָה - דְּהַיְנוּ בֶּאֱלוּל וַעֲשֶׂרֶת יְמֵי תְּשׁוּבָה, כָּל יִשְׂרָאֵל עוֹסְקִין אָז בַּאֲמִירַת תְּהִלִּים, כִּי אֲמִירַת תְּהִלִּים מְסֻגָּל לִתְשׁוּבָה כַּנַּ"ל", דֶערְפַאר - זָאגְט דֶער רֶבִּי - זֶעט מֶען אַז אִין דִי טֶעג פוּן אֱלוּל אוּן עֲשֶׂרֶת יְמֵי תְּשׁוּבָה זֶענֶען אַלֶע עוֹסֵק אִין זָאגְן תְּהִלִּים, וַוייל דָאס אִיז מְסוּגָל צוּ

תְּשׁוּבָה, "וְעַל כֵּן, הוּא דָּבָר גָּדוֹל מְאֹד לַעֲסֹק תָּמִיד בַּאֲמִירַת תְּהִלִּים, כִּי תְּהִלִּים הוּא הִתְעוֹרְרוּת גָּדוֹל מְאֹד מְאֹד לְהַשֵּׁם יִתְבָּרַךְ, אַשְׁרֵי שֶׁיֹּאחֵז בּוֹ", דֶערְפַאר אִיז אַ גְרוֹיסֶע זַאךְ שְׁטֶענְדִיג עוֹסֵק צוּ זַיין אִין זָאגְן תְּהִלִּים.

קוּמֶענְדִיגֶע וָואךְ מִיטְוָואךְ עֶנְדִיגְן מִיר קֶעמְפּ אוּן מָאנְטָאג פַּרְשַׁת כִּי תָבוֹא הֵייבְן מִיר אָן צוּרִיק יְשִׁיבָה אִין שְׁטָאט; אִיךְ הָאףְ אַז דוּ וֶועסְט וַוייטֶער קוּמֶען לֶערְנֶען אוּן דַאוֶונֶען, בְּלַייבְּן בַּאהָאפְטְן מִיט תַּלְמִידֵי הֵיכַל הַקּוֹדֶשׁ.

דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער זָאל הֶעלְפְן זָאלְסְט הָאבְּן הַצְלָחָה אִין אַלֶע עִנְיָנִים.

אַ כְּתִיבָה וַחֲתִימָה טוֹבָה אוּן אַ גוּט גֶעבֶּענְטְשְׁט יָאר.

...

דַיינֶע שְׁוֶועגֶערִינְס קֶענֶען דִיר נִישְׁט אַיינְטֵיילְן וָואס צוּ טוּן

בְּעֶזְרַת ה' יִתְבָּרַךְ - יוֹם ה' פַּרְשַׁת שׁוֹפְטִים, א' דְרֹאשׁ חוֹדֶשׁ אֱלוּל, שְׁנַת תש"פ
לִפְרָט קָטָן

לְכָבוֹד ... נֵרוֹ יָאִיר.

אִיךְ הָאב עֶרְהַאלְטְן דַיין בְּרִיוו.

אַז דַיינֶע שְׁוֶועגֶערִינְס לָאזְן דִיר נִישְׁט פָארְן קַיין אוּמַאן זָאלְסְטוּ זִיךְ גוּט אוֹיסְלַאכְן אוּן טוּן וָואס אִיז גוּט פַאר דִיר. אַ חוּצְפָּה אוּן אַן עַזּוּת וֶוען שְׁוֶועגֶערִינְס מִישְׁן זִיךְ אַרַיין, זֵיי טֵיילְן אַיין וָואס צוּ טוּן. פָאלְג מִיר, קוּק נִישְׁט אוֹיף קֵיינֶעם, מַאךְ אַ טִיקֶעט אוּן קוּם קַיין אוּמַאן; אַז דַיין וַוייבּ וויל נִישְׁט דוּ זָאלְסְט פָארְן וֶועגְן אִירֶע שְׁוֶועסְטֶערְס - דָאס מֵיינְט נִישְׁט אַז דוּ דַארְפְסְט אִיר פָאלְגְן.

דֶער רֶבִּי הָאט גֶעהֵייסְן מְכַבֵּד זַיין דִי וַוייבּ, אָבֶער אַז דִי מִשְׁפָּחָה מִישְׁט זִיךְ אַרַיין זָאלְסְטוּ טוּן וָואס אִיז גוּט פַאר דִיר; קוּק נִישְׁט אוֹיף קֵיינֶעם אוּן פְרֶעג נִישְׁט קֵיינֶעם, קוּם צוּם רֶבִּי'ן, דָארְט וֶועסְטוּ פּוֹעֶל'ן אַלֶעס גוּטְס.

לֵייג דַיינֶע שְׁוָואגֶערְס אוּן שְׁוֶועגֶערִינְס אוֹיף אֵיין זַייט וָואגְשָׁאל אוּן נֶעם דִי פָּאר דִיבּוּרִים פוּן רֶבִּי'ן וָואס הָאט גֶעזָאגְט (חַיֵּי מוֹהֲרַ"ן, סִימָן תגּ): "הָרֹאשׁ הַשָּׁנָה שֶׁלִּי עוֹלֶה עַל הַכֹּל", מַיין גַאנְצֶע זַאךְ אִיז רֹאשׁ הַשָּׁנָה, "וְהָיָה פֶּלֶא אֶצְלִי, מֵאַחַר שֶׁהַמְּקֹרָבִים שֶׁלִּי מַאֲמִינִים לִי, וְלָמָּה לֹא יִזָּהֲרוּ כָּל הָאֲנָשִׁים הַמְקֹרָבִים אֵלַי, שֶׁיִּהְיוּ כֻּלָּם עַל רֹאשׁ הַשָּׁנָה אִישׁ לֹא יֵעָדֵר; כִּי כָּל עִנְיָן שֶׁלִּי הוּא רַק רֹאשׁ הַשָּׁנָה", עֶס אִיז מִיר אַ ווּאוּנְדֶער פַארְוָואס מַיינֶע מֶענְטְשְׁן וָואס גְלֵייבְּן אִין מִיר זָאלְן נִישְׁט רֶעדְן

צוּ אַלֶעמֶען אַז מֶען זָאל קוּמֶען צוּ מִיר אוֹיף רֹאשׁ הַשָּׁנָה, "וְהִזְהִיר לַעֲשׂוֹת כְּרוּז, שֶׁכָּל מִי שֶׁסָּר אֶל מִשְׁמַעְתּוֹ וּמְקֹרָב אֵלָיו יִהְיֶה עַל רֹאשׁ הַשָּׁנָה אֶצְלוֹ לֹא יֶחְסַר אִישׁ, וּמִי שֶׁזּוֹכֶה לִהְיוֹת עַל רֹאשׁ הַשָּׁנָה רָאוּי לוֹ לִשְׂמֹחַ מְאֹד מְאֹד", דֶער רֶבִּי הָאט גֶעהֵייסְן מֶען זָאל מַאכְן אַ כְּרוּז אַז אַלֶע זָאלְן קוּמֶען צוּ זַיין רֹאשׁ הַשָּׁנָה. נָאךְ הָאט דֶער רֶבִּי גֶעזָאגְט: "וֶוער עֶס קוּמְט צוּ מִיר אוֹיף רֹאשׁ הַשָּׁנָה דַארְף זַיין פְּרֵיילִיךְ אַ גַאנְץ יָאר"; וֶועם וֶועסְטוּ אוֹיסְהֶערְן? וָואס אִיז בִּכְלַל דִי פְּרַאגֶע?

דֶער אֵייבֶּערְשְׁטֶער זָאל הֶעלְפְן זָאלְסְט פַארְשְׁטֵיין וֶוען יָא אוֹיסְצוּהֶערְן אִין שְׁטוּב אוּן וֶוען דוּ דַארְפְסְט טוּן וָואס דוּ הָאסְט צוּ טוּן.

אַ כְּתִיבָה וַחֲתִימָה טוֹבָה אוּן אַ גוּט גֶעבֶּענְטְשְׁט יָאר.

...

Keren Hadfusa of Breslev
27 Skillman Street
Brooklyn NY 11205-1509
P: 718-387-2691
Email: Mail@kerenhadfusa.org